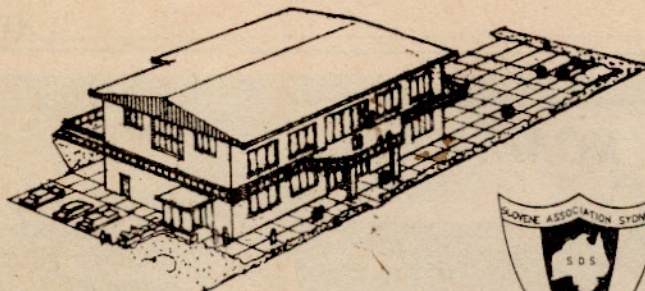




Avstralski

SLOVENE



PUBLISHED BY SLOVENE ASSOCIATION SYDNEY
MESEČNIK SLOVENSKEGA DRUŠTVA SYDNEY

Price 50 c.
Cena 50 c.

Year-let 2

Sept. 1980

No.-št. 17

Registered for posting as a publication Category B.

OČETJE SO PRAZNOVALI

Zgrnilo se je naših z vseh koncev in krajev. Ob peti uri popoldne je v prostorih Slovenskega Društva Sydney že zmanjkalo stolov. Ob sedmi niti toliko prostora, da bi človek mogel premakniti noge pod mizo. Pred parkiriščem, ki je izgledalo, kot da je skladišnica avtomobilov, so se razburjali mladi duhovi, ker niso imeli kam. Po vsej pravici, saj so v večini že na praksi... bodoči očetje in mamice.

Večer je potekal v tipično slovensko-družinskem razpoloženju. Bilo je tu očetov, ki nikjer niso zapisani kot očetje, teh menda še največ; skrivnostno so se nasmihali in si napijali in cedili slane nad brhkimi slovenskimi deklamacijami, ki popolnoma upravičeno postajajo vse bolj zbirčne. Bilo je tu tudi osamljenih očetov, ki so prišli, da v vinskemu veselju utope svojo žalost. Očka, oče, ata, atek, daddy, father, otac. Vater, papa, vse se je tu zbralo, da 6. septembra 1980. leta Gospodovega s prav pogansko strastjo današnjega sveta zalije ta dan.

Foklorni plesi, slovenska beseda, očetovstvo v emigraciji, misel na očetnjavo, vse to pomešano z vinikulturo, se je tega dne zlilo v eno samo ljudsko slavlje, v praznovanje življenja, ki ga prav mamice podpirajo tri ogle hiše, oče pa se drži četrtega.

Dobri so naši očetje. Delajo brez očetov ne bi bilo, pa če-

za tri, popijejo za dva, ljubijo pa za enega. Zvesti so svojim ženam in ljubijo svoje otroke. In dobro znajo gospodariti. Slovenski domovi so živa priča, pa če tudi smo v tujini, da je Slovincu še vedno največji, najvišji in naj-

"kar sami", niso imeli vaj. Deklamacij so se naučili s pomočjo mamic med šolskimi počitnicami. Pa so stopili na oder in v narodnih nošah izvedli vsak svojo točko, kot da so se na odru rodili. Nastopali so sledeči učenci: Toni

polnilne šole na čast slovenskim očetom.

Brezhibno je zaplesala nekaj narodnih plesov SDS otroška folklorna skupina "Planika", katere duša je neutrudna učiteljica Marija Košorokova s svojo zvesto pomočnico in lepo slovensko mladenko, Nevo Muha.

Veliko iznenadenje pa je vsem prisotnim priredila Tamara Rogelja ki je, verjetno v lastni koreografiji, izvedla solo plesno točko v katero je vključila košarico krasnega cvetja. Z absolutno preciznostjo baletskih stopinj v harmoniji s pregihi telesa, govora rok, nam je z nadarjenostjo igralke, ki jo je odražal njen obraz, in z ljubeznijo do plesa, ki ji je sijal v očeh, ob spremljavi slovenske glasbe podala očarljivo sliko deklice, ki pleše v dar svojemu očetu. Upati je, da bo še nastopala med nami.

Tudi to je treba poudariti, da je noč potekla brez nevšečnosti, da je bilo vse veselo, vsi dos tojni, in da je ansambel "Kristal" pošteno zaslužil svoj denar. igrali so dobro in takorekoč neprestano.

Še nekaj! Telesna moč Slovencev! Ob drugi uri jutraj, pa se niti starim niti mladim ni šlo domov. Plesali bi do zore. Živelj naši očetje!

Vida Voda



svetlejši cilj družina, udoben, prijazen dom, šolani otroci in zavarovanje pred revščino na stara leta. Prav je, da se jim to vsaj enkrat na leto prizna.

Tudi naši otroci so zlata vredni. Učiteljici v naši nedeljski šoli je trepetalo srce. Nima rada polovičarstva. Za program, ki so si ga otroci pripravili pod njenim nadzorstvom, saj so stihe kovali

Bulovec, Kati, Naci in Deni Kustec, Daniel Kovačič, ki so brezhibno in uglajeno zdeklamirali vsak svojo pesmico svojemu očku. Friščiceva Anita in Tonček, ljubka malčka, ki še ne hodita v šolo, pa sta z dvospevi naših narodnih pesmi pričela in zaključila program naše nedeljske do-

MEDNARODNI VELESLALOM V AVSTRALIJI

Med mostvi Francije, Avstrije, Japonske, Kanade Italije USA in Avstralije so na letošnjem mednarodnem prvenstvu v slalomu in veleslalomu na vrhovih Thredba sodelovali tudi smučarji alpskega tima v reprezentanci Jugoslavije pod vodstvom direktorja Toneta VOGRINCA.

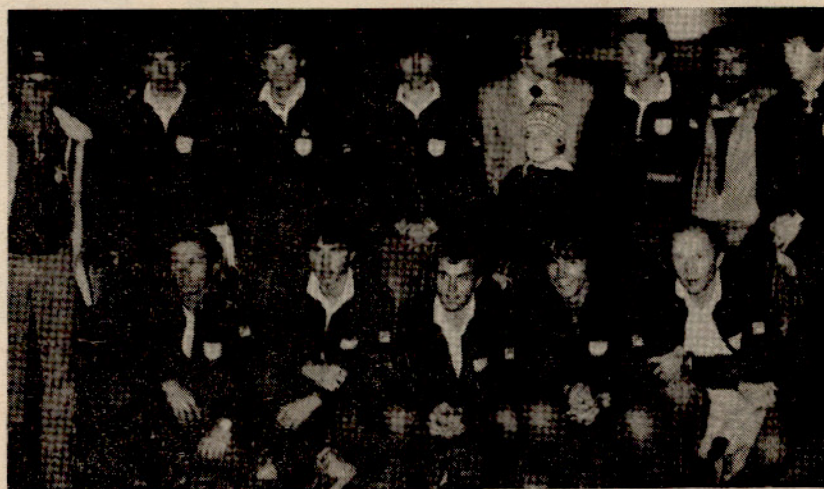
Sedem mladih Slovencev je odlično zastopalo Jugoslavijo, saj so pri vseh, vsakodnevnih tekmovanjih dan za dnem zavzemali vsa prva mesta. Tekmovanje se je vršilo za priznani KUONI trofejo in za tradicionalni Thredbo Cup, katera sta na žalost Av-

stralcev in ostalih narodnosti, odfrčala z JAT-om v Jugoslavijo — na naše veliko veselje.

Na zadnjem tekmovanju naši fantje niso zavzeli samo vsa prva mesta, temveč osvojili celo prvih pet zaporednih mest. Osvojili bi tudi šesto, če bi si ne bil v zadnjem trenutku poškodoval nogo mladi Jure FRANKO iz Nove Gorice.

Žal smo o teh tekmovanjih malo, oziroma skoraj nič čitali v jugoslovanskem časopisju v Sydneyu, razen v slovenskem tisku, a da avstralskega ne omenjamo.

Ivanka B.



Smučarska reprezentanca Jugoslavije na sydneyanskem letališču

KOMENTAR



V kratkem se bo v uredništvu "Avstralskega Slovenca" marsikaj spremenilo. Potrebni so nam resni sodelovalci, ki jih zanima delo pri urejevanju. Potrebni so nam stalni dopisovalci. Kdor se zanima naj se prijavi na naslov uredništva.

Ivanka Bulovec
Odgovorna Urednica

DOMOVINA

Danijela Hliš Thirion

Obtožujejo te,
ne razumejo te,
hrepenijo po tebi,
ljubijo te!

Bila si jim mati,
pregnala si jih, ker
politiki obrnili so hrbet,
ti kar izgnala si jih!

Zdaj mir vlada na poljanah zelenih,
otroci učijo se o miru in svobodi,
žene ponosno prispevajo pri delu,
a v tujini srca hrepene' po tebi.

Domovina moja, dom mojih staršev,
mislim nate in se ti zahvalim,
vse si mi dala, kar sem si želela,
nikoli mi nisi ukazala, prepovedala ali me preklela.

Tisti pa, ki si jih nekoč pregnala,
hrepenijo po tebi, se te želijo,
mar vojna ni že dovolj zla storila?
Mati domovina, odpri naročje toplo,
mati domovina, razloži jim, da še ni prepozno...

Avstralski Slovenec
je glasilo Slovenskega
Društva Sydney

Printed by:
Mintis Pty. Ltd.
73 Chapel Street,
Lakemba, 2195
Telefon: 759 7093

Odgovorna urednica:
IVANKA BULOVEC

Urednica:
PAVLA GRUDEN

Uredniški odbor:
LOJZE KOŠOROK
JOŽE ZOHAR
JOHN TRUDEN
MARY TRUDEN
LEON KOVAČIČ

Vse dopise pošiljajte na
Slovene Association, Sydney
"Avstralski Slovenec"
P.O. Box 93
Fairfield, 2165
Tel. 620 1265

DRUŠTVENE NOVICE IN OBVESTILA

Urejuje Ivanka Bulovec

NOVI NASLOV
JUGOSLOVANSKEGA
KONZULATA V SYDNEY

Od danes naprej najdete pisarno našega konzulata na:
12 TRELEWNEY STREET, WOOLLAHRA, NSW 2025
Tel. 328-6455

Poštna adresa:

P.O. BOX 190,
EDGECLIFF 2027, NSW

TISKOVNI SKLAD

Za tiskovni sklad so darovali
slededeči člani našega društva:

g. Ivan Koželj	\$ 5.00
dr. M. & ga. A. Colja	10.00
g. Albin Grmek	10.00
g. Milan Babič	5.00
Družina Ignac Kustec	10.00
ga. Vlasta Klemenčič	5.00
g. Franc Vrtel	5.00

POHVALA IN ZAHVALA

Uprava Slovenskega Društva
Sydney, ki se ji prav gotovo pri-
ključujejo vsi znanci, prijatelji in
člani kluba, saj nikdar ni slišati
pritožb na račun postrežbe in
hrane, se pristočno zahvaljuje
gospem, ki so na večer 15. let-
nega plesa našega društva s tr-
dim delom bodisi v kuhinji ali
dvorani prispevale, da je večer
tako odlično uspel.



Iz leve
proti desni
Vera,
Sandra,
Cvetka
in Greta

V GOSTE IN GOSTI

Smučarska federacija v Syd-
neyu me je povabila, da kot nji-
hov gost obiščem Thredbo ob ča-
su prvih tekmovanj v mednarod-
nem slalomu.

Kot fotoreporter našega "Slo-
venca" sem tudi v mrzlih vrhovih
avstralskih gora napravil nekaj
redkih posnetkov.

Prisostvovali smo prvim tek-
mam in moram priznati, da so na-
ši smučarji res odlični. Ni mi
vzelo dolgo, da sem ugotovil ko-
liko mest so zasedli.

Po končanih tekmovanjih smo
se z novinarjem in humoristom
Tonetom Fornezijem Tofom in
urednikom mariborskega "Veče-
ra", Mirkom Lovrencijem, odpel-
jali proti Sydneyu, kjer naj bi bi-
la naša častna gosta na 15. tra-
dicionalnem letnem balu našega
društva.

Mimogrede smo se ustavili tudi
pri Jugoslovanski ambasadi in si
ogledali mesto Canberra.

Končno smo prispeli v Sydney
in v prostore našega doma, kjer
so nas nestrpo čakali.

Tone Fornezzi je, pred zbra-
nim občinstvom, izročil tri pare
najboljših smučí tvrdke ELAN
v dar našemu društvu.

Med bivanjem v Sydneyu sta
Tone in Mirko bila moja hišna
gosta.

Zanimala ju je bolj narava kot
pa mesto samo.

Peljali smo se v Waragamba,
kjer sta imela edinstveno prilož-
nost videti in fotografirati ken-
kuruje iz neposrede bližine.

Radi pičlo odmerjenega časa
si nista mogla vsega ogledati.

V spremstvu Pavle Grudnove
sta si ogledala nekatere zani-
mivosti Sydneya. Z vrha Sydney
Tower sta napravila nekoliko le-
pih posnetkov in se izrazila, da
je sydneyška luka najlepša na
svetu Navdušenja nad Sydneyem
nista mogla prikriti.

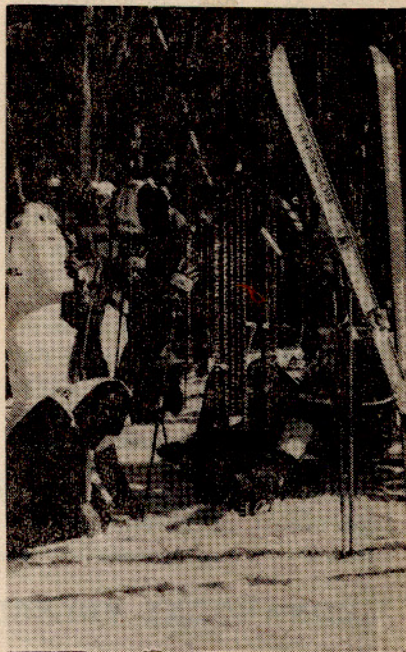
Ko sta mi telefonsko javila iz

mesta, da naj pridem po njiju,
sta mi na vprašanje kje sta, od-
govorila da ne vesta. Dogovorili
smo se, da se najdemo pri vho-
du v Operno hišo, od kjer sem
ju odpeljal na radio 2EA.

Po končanem radijskem interv-
juju smo se podali na Kings
Cross, da vidita tudi nočno živ-
ljenje naše metropole.

Izrazila sta zgražanje nad tako
razmahnjeno nemoralnostjo.

Tone B



Smučarji startajo

SLOVENKA NA ELANOVH
SMUČEH

Ko smo ugibali kako najlepše
razstaviti smučí, ki smo jih pre-
jeli v dar od ELANA, nas je pri
delu zalotila grupa naših mladinc-
cev.

Zgrabili so vsak po par smučí in
jih z občudovanjem otipavali. Na
naše presenečenje smo ugotovili,
da so vsi ti mladi radovedneži ne

ČITAJTE IN

DOPISUJTE V "AVSTRALSKI SLOVENEK"

samo navdušeni, ampak tudi dobri smučarji. Med njimi je bila tudi prvakinja Mladink Srednjih šol v Novem Južnem Valesu, petnajstletna Kristina BERGINC.

Mlada Kristina že štiri leta smuča in tekmuje na ELANOVIH smučkah. V Snežene vrhove Avstralije se s svojimi starši poda vsako zimo. Na žalost se je letos vračala s snežnih planin ravno ko so naši slovenski fantje, priznani smučarski alpinisti potovali proti snežnim planinam.

Tudi Kristina tekmuje v alpskem smučanju — slalomu. Letos

je startala z najvišjega vrha v Thredbo in bila odlikovana s prvim mestom. Upajmo, da bo nekoga dne Slovenskemu Društvu Sydney omogočeno sponzorirati to talentirano dekle, da bi tekmovala kot predstavnica slovenske skupnosti v Avstraliji.

(V grupi na sliki Kristina z dolgimi črnimi lasmi. Da pa je lušno dekle, vidite lahko sami.)

Ponosni smo, da je Slovenka Kristina BERGINC avstralska prvakinja v slalomu. In to na ELANOVIH smučeh.



LETNI BAL S.D.S.

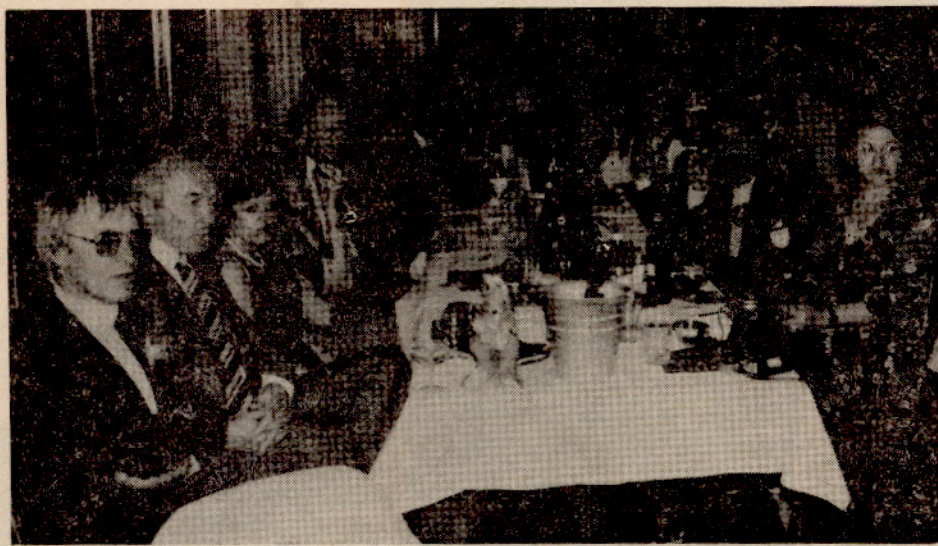
Že je postal običaj in tradicija, da se enkrat v letu priredi za člane, njih družine in prijatelje poseben družaben večer, ki ga imenujemo LETNI BAL. Letos je bil v soboto 16. avgusta in tako že menda 15. stič po vrsti in šestič v režiji Ivanke Bulovec. Seveda znašli smo se v klubskih prostorih v domačem vzdušju in se zavrteli ob zvokih Srebrnih strun. Res dvorana tokrat ni bila tako nabito polna kot ob praznovanju Dneva očetov, ko so se morali vračati domov, se je pa zato lepše vrtelo z manj gneče na plesišču.

V prvi vrsti moramo dati priznanje kuharicam in "hostesam", ki so nas tako lepo in dobro postregle z okusno domačo hrano, seve porcije so bile več kot obil-

ge pomembne osebnosti iz družbeno-političnega življenja.

Na tistem smo upali, da bodo med nami tudi smučarji — smučarska reprezentacija Jugoslavije — sami Slovenci, kateri so se udeležili v Snowy Mountains mednarodnih tekmovanj. Žal s tekmami še niso končali in naše upanje je šlo po vodi. Vendar presenečenje ni izostalo, med nas sta prišla dva novinarja, ki sta spremljala ekipo po Novi Zelandiji in po Avstraliji.

Na vratih sta sprejemali goste v Smučarsko moštvo Jugoslavije v vi in Jeni Muha. Tajnica Ivanka Bulovec je v svojem pozdravnem nagovoru v angleščini pozdravila vse navzoče in predstavila vse častne goste. Posebej pa je v slovenščini pozdravila in predstavi-



ne, peciva in potic je ostalo na mizah za cel jerbas.

Svečanemu večeru je prisostovala tudi vrsta častnih gostov, kot gen. konzul E. Humo, vicekonzul B. Cerar, senator Mulvihill, predstavnik Gorenja in dru-

la draga gosta z domovine — novinarja Mirka Lorencija in Toneta Fornezzija. Mirko je dopisnik mariborskega Večera, reporter za šport in še kaj. Tone Fornezzi dopisuje v Nedeljski Dnevnik in v druge revije. V Sloveniji



Zgoraj
Smučarsko moštvo Jugoslavijo v Thredbo s predsednikom S.D.S. T. Bulovcem na skrajni desni.
Levo: Havajska plesalka med nastopom na letnem balu S.D.S.



zapeljiva.

Kot posebnost in poslastica večera so bili brezdvoma TOFovi vici, ki nam jih je serviral pred mikrofonom. Ko ga je predsednik društva poklical drugič pred mikrofonom, se je TOF hitro znašel in poklical pred mikrofonom Lojzeta Košorok, ker ga je ta preje prosil za krajši intervju. Intervju je bil namenjen za časopis in tako sta opravila kar pred publiko. Nekaj vprašanj na katere je TOF vprašanjem primerno tudi odgovoril: "Je vaše skrajšano ime TOF vaš edini osebni doprinos k vaši stabilizaciji? Kot vemo Pavliho berejo le pametni Slovenci, dopisujete tudi vi v njega? In če ne, zakaj ne? Vemo, da je doma pomanjkanje kave in deteržentov, koliko kave se lahko prinese iz Avstrije ali Italije, da se ne plača carine? In koliko se je lahko prišverca? Vemo, da vi kot humorist, doma streljate kozle, ste prišli v Avstralijo zato, da bi mesto kakega kozla ustrelili kenguruja in če ste ga že?" Dobil je še nasvet in predlog, da naj po vzorcu Avstralije spremeni dolarje v dolarje in tako bi doma na mah rešili konvertibilnost dinarja in problem stabilizacije. No tako smo se mu prav iz srca nasmejali. Izžrebana je bila tudi bogata loterija in veselje je trajalo dolgo v noč, zadnji so se odpravili že ob petju petelinov.

Častni gostje na 15. letnem balu v Prešernovem domu.



Tone Fornezzi — Tof pred mikrofonom

zavidajoč bariton. Tudi plesalka je mojster plesov in ritmov. Le žal za moj občutljiv okus obline njenega pol golega telesa so prešle mere, katere so predpisane za tekmovanje lepotic. Pač ni več rosna mlada in zato ne deviško

TRGOVEC DOBREGA SRCA — SLOVENEK

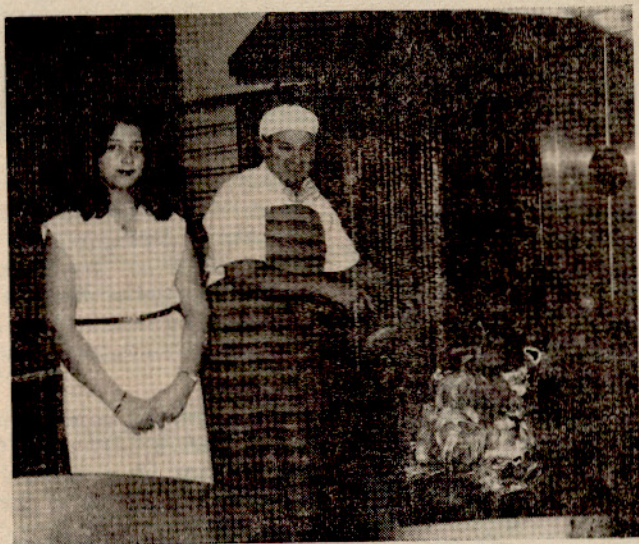
Takšne ljudi je treba iskati z lučjo pri belemu dnevu. Malo jih je. Mi pa ga imamo, Janez ŠKRABAN, ki ga vsi poznamo.

Že mnogo let se nad vse trudi, da bi čim bolj ustregel svojim neštetim odkupovalcem med katerimi je veliko naših rojakov. Z odlično proizvodnjo domačih mesnih izdelkov si je hitro pridobil dobro ime. Vedno je nasmejan, ljubeznjiv, potrpežljiv in dobre volje.

"Bologna" poskrbela ob letni skupščini brezplačno kosilo za vse navzoče člane.

Pred dvema tednoma pa je podaril našim upokojencem, ki so bili gosti našega društva, toliko svinjske pečenke, da si je vsak ponesel celo dober kos domov.

Jugoslovansko-Avstralsko društvo, ki vodi Jugoslovanski Socialni Center v Newtownu, se gospodu Škrabanu res iskreno zahvaljuje za to izdatno pomoč.



g. Škraban s hčerko Jenny pred novo "pekarno"

Že pri vходу v prodajalno čudovito zadiše prekajena svinjina, kranjske, klobase, slanina in domače salame raznih vrst.

To pa ni vse. V prejšnjem mesecu je naš marljivi mesar zgradil tudi svojo "pekarno". V moderno urejenih pečeh se po naročilu vsak dan pečejo mladi prašički. Peč je najnovejšega modela in res ugleden doprinos podjetju "Bologna Smallgoods".

Našemu rojaku Janezu, ki je tudi član Slovenskega društva Sydney, pomagata v prodajalni sin John in prikupna hčerka Jenny.

Tako dobro pečenko, in toliko, menda niso jedli odkar so prenehali delati. Bilo jih je veselje gledati kako so se mastili.

Slovensko Društvo Sydney pa se tvrdki "Bologna Smallgoods" prav posebno zahvaljuje za pomoč pri vzdrževanju "Avstralskega Slovenca" kakor tudi za vso ostalo pomoč.

Ob vsaki priliki prav radi priporočamo izdelke "Bologne", ne samo zato, ker je Janez dober, ampak ker so dobri tudi njegovi izdelki. Pri Janezu jih lahko nabavite po najnižjih cenah v celemu Sydneyu.



V prodajalni Bologne Smallgoods

Tudi na njegovo soprogo, gospo Ano, večkrat naletimo kako spretno skrbi za odjemalce za prodajalno mizo. Žal, da zadnje čase ni pri najboljšemu zdravju.

Seveda pa Janez ne gleda samo na dobiček. Tudi dobroto deli. Pred kratkim je našemu društvu podaril celega pečenega prašička, za katerega smo na dražbi dobili kar čedno vsotico.

Lansko leto je njegova tvrdka

Prav iz srca čestitamo g. Škrabanu in njegovi družini k dosežanju uspehu in želimo mu, da bi njegova "pekarna" s polno paro, kakor danes, delovala še v daljni bodočnosti. Morda bo kmalu postavil še eno peč, saj že sedaj komaj zmorejo zadovoljevati povpraševanje številnih odkupovalcev.

Ivanka B.

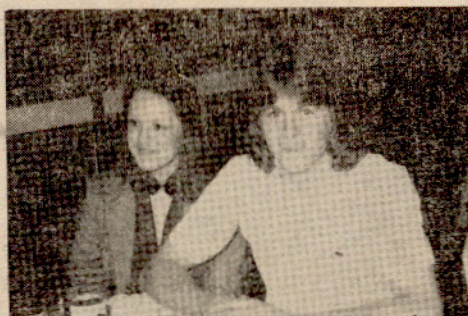
ZA VZOR NAŠI MLADINI

Mnogim sta že padla v oči. On zastaven mladenič svetlih kodrov in plavih oči, ona ljubka brunetka s prijetnim nasmehom.

Že nekaj časa, redno vsako soboto, če je kakšna prireditev ali ne, prihajata v naš dom. Neopazno vstopita, ne izbirata med mizami ampak skromno se vsedeta

ji pada v pest. Njuna zadržanost vzbuja spoštovanje. V veselje in ponos sta svojim staršem. Posne-manja vredna Slovenca sta.

Na žalost je že dokaj naše mladine zabredlo v nočno življenje razvpih diskov, kjer se izpostavljajo nevarnostim, ki ogrožajo mladost.



Roy Prinčič
in ljubka
Brigita Bedernjak

k mizi, ki se jima nudi. Prijetno se pomenkujeta, zaplešeta, ne iščeta nikakršne pozornosti ter po nekaj uricah, neopazno kot sta prišla, odideta.

Veseli ju je opazovati. Ni se ju prišla razuzdanost, ki grabi današnjo družbo. Staro in mlado

Bodočnost družbe je v rokah mladine. Kakšna sreča če bi bilo več Royev in Brigit. Razen njihovih staršev, zakoncev Prinčič in Bedernjak, in naše skupnosti, bi na ta mladi slovenski par mogel biti ponosen še marsikdo.

FOTO POSNETKI OD TU IN TAM

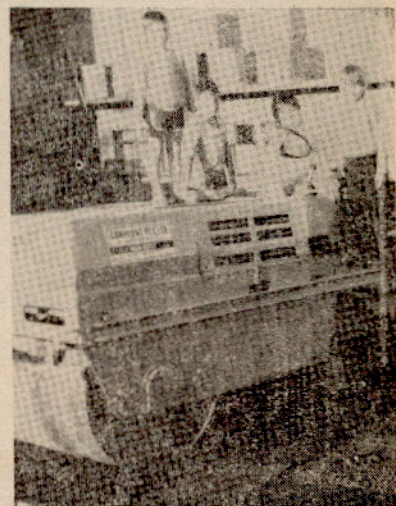


Glavna zmogovalca — Jože KURALT in Boris STREL
S trofejami pred odhodom.



Levo: Neve Muha stalna sotrudnica pri Folklori skupini "Planika".

Spodaj: Mlada generacija delavcev S.D.S.



S PROSLAVE DNEVA OČETOV



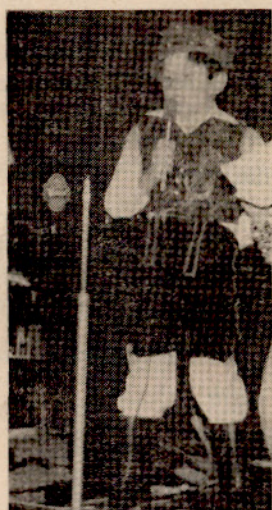
Kustec Kati

Moj očka

Moj očka dela dan in noč,
mamica mu je v pomoč.
Srčno rada ga imam,
za nič na svetu ga ne dam.



Tamara Rogelja pleše solo



Kustec Naci

Naš ata

Ko naš ata pride z dela
naša hiša je vesela.
Mamico objame,
nas otroke pa
v naročje vzame.



Toni Bulovec

Očku

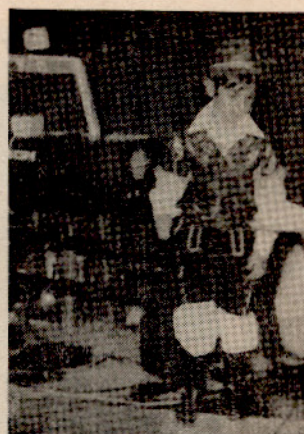
Srček vroč imam.
Komu naj ga dam?
Tebi, ljubi atek,
ker te rad imam.



Deni Kustec

Moj ata

Pišem in rišem,
vem kaj je deset,
pa tudi s tabo, očka,
znam zapet.



Danel Kovačič

Tebi, očka

Moj dragi očka Janez
dan očetov praznuje danes.
Ker priden je in dober
naj nihče se ne čudi
če ves svet ga ljubi.

SLOVENIJA JE SEDAJ NAJBЛИŽJA



NOVOST

DO LJUBLJANE ZA SAMO . . .

\$1100.00

Povratno potovanje po enem letu ali bivanje do 365 dni
(ne 180 dni kakor je bilo do sedaj)
(Odhod iz Australije med.

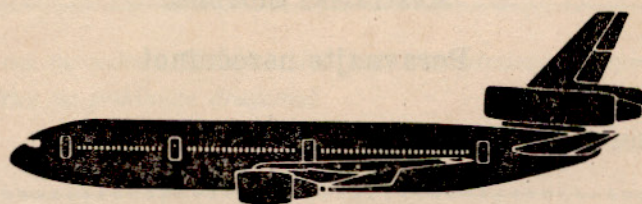
11.09 — 12.11.80
ali 15.02 — 10.06.81
Vrnitev 15.02 — 10.06.81)

Avion JAT-a vsako nedeljo odhaja
ob 13.15 iz SYDNEY-a
ob 15.50 iz MELBOURNE-a

Pride v ponedeljek
ob 09.40 v LJUBLJANO

Ob vrnitvi vsakega petka odhaja
ob 19.40 iz LJUBLJANE

in prispe v nedeljo
ob 06.10 v MELBOURN-u
ob 08.30 v SYDNEY



POTUJTE Z NOVIM DC-10-30

PRI NAKUPU VOZOVNIC.

NAJHITREJŠE, NAJPRIJETNEJŠE

UŽIVAJTE V KONFORTU AVIONA S ŠIRO-

KIM TRUPOM

ZA VSE INFORMACIJE SE OBRNITE

VAŠI POTOVALNI AGENCIJI

ALI

SYDNEY: 126 PHILLIP STREET SYDNEY 2000,
TEL. 221-2899, 221-2199

MELBOURNE: 124 EXHIBITION STR. MELBOURNE
3000, TEL. 63-6017, 63-6191

PERTH: 111 ST. GEORGES TERRACE 6000 PERTH
TEL 322-2932, 322-2032



English section

Across the Bridge of Love

By Paula Gruden



We don't have to go back in time nor do we have to look into the crystal ball to see that we are still in the Age of Darkness. Parents are willing to exchange their offspring for a new car. Son shoots father just because he tells him to go to school.

Teenage prostitutes and pimps alongside crooked politicians are with their dirty deeds contributing to the downfall of our society. Deep down man has rea-

lized that he has lost his self-respect, that he has not yet fully acquired the knowledge of distinguishing between good and bad.

Right now I keep thinking of the group "Kiss". Satanic. Degrading. Evil for the sake of evil. Yet I am absolutely convinced that neither members of the group nor their manager know what they are catering for. Amusement. Yes. But amusement appealing to lower feelings of the human being.

Love. How hard it is today to meditate upon the word "love", how hard to speak of, yet alone to write on love.

KISS (what a hissing sound, what a violent looking name with its ess in SS style.

No, not even one of the children, young and old, who are mad about KISS, would I dare to judge. In my youth we had war. In my youth the SS troupes were ruling over Europe. SS was the sign of terror, horror, death, decay and hell on the Earth.

If the group KISS is but a portrait of the inner SS man and just an innocent outlet for a mass release of deep down bur-

ning animalistic — how could that be beyond my comprehension because no animal would deliberately seek to disfigure itself — passions in the human soul, then perhaps it may even do some good.

In my mind there is no doubt that the horror of KISS is created by direct influence of TV. If there is any beauty in KISS, it is absolutely beyond anything that beauty stands for. Beyond anything that love stands for. Beyond anything that peace stands for.

Not so long ago I listened to a TV discussion on KISS. It was mentioned that their publicity man stated the KISS was created on the 8th day.

My grocer is running
out of Minties
on account of
missprints at Mintis.

What is the 8th day?

When I heard the above statement a shiver went through me. As if I was touched by death.

It is written in the Bible under Acts 17:31... he had appointed a day...; since the days by the standard of the Creator are not, according to our calculations, ordinary 24 hours days but maybe of a thousand years duration, it is quite possible that we are in the eighth day, the day of doom! The image of KISS lends itself perfectly to the pleasures of doom.

Many may disagree with me, but I am absolutely convinced that humanity is heading for disaster of its own doing.

ROBOTS

Robots are on the march.
The first robot is rectangular.
The stone in his hand
is a cube.
And a cube is a cube from time immemorial
and all that is, is a cube.
Robots are on the march.
The stone in his hand
is a sphere.
And a sphere is a sphere from time immemorial
and all that is, is a sphere.
Robots are on the march.
The stone in the sky, the stone on earth
has no choice.
Today it is stone, tomorrow a cube.
Today it is stone, tomorrow a sphere.
Today it is stone, tomorrow a robot.
Robots are on the march.
The cube smashes the sphere.
The sphere kills the cube.
For the cube is a cube forevermore.
For the sphere is a sphere forevermore.
Robots are on the march.
For as long as the cube is rectangular.
For as long as the sphere is round.

Translated by Veno Taufer
and Michael Scammell

Dopisujte in oglašajte v

"Avstralski Slovenec"

Poravnajte naročnino!

HUNTERS AND FISHERMEN SECTION OF S.A.S.

is warmly inviting all members to attend
the first Hunters & Fishermen Social Function
taking place in the premises of the Club at Horsley Park,
45 Ferrers Road,
on the 25th of October at 7 p.m.

PROGRAMME:

Afternoon: Air-rifle shooting competition.
Evening: Floor show, dancing, hunters cuisine, etc.

For further information and reservations, please contact Drago Raber 623-4987 and Jože Zohar 673-1449.



IGOR OZIM, internationally recognized master of violin, from Slovenia during his Australian tour as guest of Australia Council sharing a few happy moments with our member Paula Gruden.

KAR PO DOMAČE...

Pavla Gruden

DA SE NE POZABI. . .



Čitam rokopis preproste slovenske kmetice, matere in žene, Amalijske Baloh, ki živi na Gorenjskem a že nekaj časa dopisuje, v "Avstralskemu Slovincu". Balohova mama, kakor jo imam vtisnjeno v srcu do konca mojih dni, je ena tistih ljudi, ki pišejo zgodovino, kajti globoko v dušo so ji segli tragični časi naše bratomorilne vojne.

Rokopisu je dala naslov "Trpljenje našega naroda in njegova osvoboditev", na prvi strani rokopisa pa je napisala, z jasno pisavo in močno roko, sledeče stihe: "Ta knjiga polna je gorja in muke našega srca, da ne pozabi se vse to, zato zapisano naj bo."

Žaloigra, ki jo je Balohova mama napisala v letu 1945, nam

predstavlja najbolj krvavo dobo slovenske zgodovine. Slika jo v desetih, do dna bitja pretresujočih prizorih.

Skozi svoje osebne bolečine ob izgubi moža, ko je ostala sama z majhnimi otroci, deleč s sovaščani strašansko duševno trpljenje, ki so ga preprostim kmečkim ljudem povzročili švabobrančci, je do korenin začutila in spoznala krivice, ki jih je moral že stoletja trpeti slovenski narod.

Med krvavečimi, umirajočimi in mrtvimi, ki so jih mrtvinčili izdajalci svojega lastnega naroda, je z vaškimi ženami iskala svojega moža in očeta svojih otrok...

Obrača mrtva in krvaveča, prebita telesa, ki podrhtevajo na okrvavljeni travi za vasjo. Kletve se mešajo z molitvijo obupanih, nedolžnih žena, ki v razbitih obrazih iščejo svoje ljubljene...

Štiri leta peklenkega trpljenja, čakanja, iskanja, upanja proti upanju. Ni omagala. Rešila jo je ljubezen do slovenske besede, rešila jo je visoka narodna zavest in v gnusu nad hlapci, ki so se klanjali okupatorju, je segla po peresu.

Zbrala je imena vseh živih in mrtvih, ki so izginjali v ječah, na moriščih in v taboriščih smrti v Nemčiji. Popisala vse vojne dogodke v svoji vasi in pomnila imena izdajalcev.

Vendar kot globokoverna, bogaboječa krščanska žena, mašče-

vanja ni iskala. Leta so minevala, mož se je vrnil iz Dachau-a, na počila je svoboda, njen dokončan rokopis pa še danes živi.

Leta 1968 je ta žaloigra prišla v roke slovenski pravnici dr. Prenarjevi, ki je v njej spoznala veliko zgodovinsko in tudi literarno vrednost. Prenarjeva je želela, da žaloigro izroči izvedencu, ki bi jo dokončno uredil in priredil za oder.

Balohova mama na to ni pristala. Privolila pa je, da se to njeno delo objavi šele po njeni smrti, kajti takrat, po njenih besedah, "bodo mrtvi že tudi vsi krivci."

Smatram za visok privilegij, da mi je bilo dano čitati ta njen rokopis v kateremu se zrcali absolutna resnica iz vojne, ki je ne smemo nikdar pozabiti.

SLOVENSKI GLASBENIK — GOST AVSTRALIJE

Koncem avgusta smo sydneyški Slovenci imeli priliko slišati enega največjih sodobnih violinistov na svetu. Igor Ozim, mojster violinist, Slovenec iz Ljubljane, ki že nekaj let s svojim znanjem bogati glasbenike-mojstre na Visoki glasbeni šoli v Zapadni Nemčiji in sicer v Koelnu, je prispeval v Avstralijo na povabilo Glasbenega Koncila Avstralije. Imel je recitale v Perthu, Adelaidi, Hobartu, Melbourneu in Sydneyu. Razen recitalov pa je na glasbenih šolah v teh mestih poučeval tudi avstralske mojstre violiniste.

Rojen v Ljubljani je že v svojem 5. letu starosti začel igrati violino. Predno je odšel v London, kjer je živel dolgo let, je študiral na Glasbeni Akademiji v Ljubljani. Leta 1951 je dobil pr-

vo internacionalno nagrado. Z uspešnimi koncertnimi potovanji je zaslovel v Evropi, Avstraliji, Novi Zelandiji, Japonski, Ameriki. Iz Avstralije je odpotoval v Južno Korejo. Potuje kot Jugoslovan.

Njegovi recitali v Avstraliji so bili objavljeni na Radiu 3EA in 2EA. Recitala v Sydneyu se je udeležilo dokaj Jugoslovanov, največ je bilo Avstralcev, nekaj Nemcev, Italijanov in seveda študentov glasbe. Slovenci, ki so prišli na koncert, so bili člani Slovenskega društva Sydney in društva "Triglav".

Kaj naj povem o temu večeru? Nisem izvedenec v glasbi, še najmanj pa v klasični. Vendar vem, da sem ob umetnosti mojstra Ozima doživljala visok estetski užitek, saj klasična glasba ni pisana z namenom, da vpliva na čutila ampak na višje senzibilnosti v človeku.

Človek z violino, ki je v njegovih rokah zaživel, Igor Ozim, pred menoj večni bil niti Ljubljčan, niti Slovenec, niti človek. Samo talent, ki je postal duša violine. Skušala sem ga doseči z mislijo. Skušala sem doumeti njegov talent. Skušala sem doumeti njega samega. Odpovedale so mi vse možganske tipalke. Genius je dostopen samo geniusu.

Ko sem se med potjo domov spustila na raven pločnika, me je grizlo samo eno vprašanje: kje so tisti naši rojaki, ki se imajo za visoko kulturne, ki na dolgo in široko razpravljajo o zabitemu narodu a kulturnih potreb nimajo niti toliko kot navadni srednješolci.

Če je politika kulturna hrana, potem ni čudo, da smo Slovenci tako vtesnjeni ljudje, posebno kadar smo vključeni v tujino.

Kaj res ne moreta Slovenca dva brez medsebojnega prepira biti, če drug ne prikimuje drugemu?

(Fran Levstik)



JUGOBANKA

VAM IN VAŠIM V STARI DOMOVINI JE POSLOVNA MREŽA JUGOBANKE NA USLUGO V SLEDEČIH MESTIH:

LJUBLJANA — MARIBOR
JESENICE — CELJE
SEŽANA — M. SOBOTA
— NOVA GORICA

ZA VSA VPRAŠANJA GLEDE PRENOSA DEVIZ, KORIŠČENJA DINARJEV IN KREDITA ZA IZGRADNJO HIŠ, KUPOVANJA STANOVANJ, NABAV OPREME IN PRI KREDITIRANJU SAMOSTOJNIH DEJAVNOSTIH RAZNIH STROK, VAM JE LAHKO JUGOBANKA V POMOČ.

KADAR POŠILJATE ČEKE IZVEN, AVSTRALIJE, ZAHTEVAJTE, DA NA NJIH PIŠE JUGOBANKA — LJUBLJANA

ZA INFORMACIJE PIŠITE

JUGOBANKA
PREDSTAVNIŠTVO SYDNEY
31 MARKET STREET 5. NADSTROPJE
TEL. 29-1050 29-5210

WELCOME DOBRODOŠLI

Urarsko in zlatarsko podjetje:

ALEXANDER WATCHMAKER & JEWELLER

31 The Centre, Seven Hills, N.S.W.

(nasproti postaje)

Telefon 622-1408

vam nudi 20% popusta na vsa popravila ur in zlatnine (šest mesecev garancije) in 10% na vse nakupe. Engraviranje imen brezplačno.

HANDMADE JEWELLERY
DESIGNED AND MADE
IN OUR OWN WORKROOM

Sydneyski rojaki, pridite in se sami prepričajte o ugodnih pogojih.

Priporočata se

Edvard in Kristina ROBNIK

ŠPORT

Urejuje Jože Žohar

FATHER'S DAY POKAL

Medsebojna tekmovanja za pokal Očetovskega dne, so balinarji S.D.S. imeli 26. avgusta. Nastopilo je pet skupin po dva balinarja. Pokali so bili namenjeni samo prvim trem najboljšim skupinam, in v te so se uvrstili naslednji pari:

Prvo mesto — M. Smrdelj in M. Brožič,

drugo mesto — F. Smrdelj in P. Barba,

tretje mesto — L. Kocjančič in S. Tomšič.

Proslava Očetovskega dne je bila lepa priložnost za naše balinarje, na kateri so jim bili podeljeni pokali, in kjer so tako zmagovalci kot poraženci lahko našli malo uteh v beli, rdeči ali rumeni kapljici.

ARENA POKAL

Prenosni pokal Arena, katerega sta za naše društvo lani priborila naša balinarja Lojze Kocjančič in Silvo Reja, je na žalost letos odromal iz naše vetrine. Social Club Istra, ki je sicer originalni lastnik tega pokala, si ga je za to leto prisvojil — malo z dobro igro in malo z dobro srečo. Naši balinarji so nastopili s štirimi svojimi pari, prišli so v polfinale, a so na kraju vseeno izpadli. Tako je prvo mesto pripadlo klubu Istri in seveda tudi Arena pokal, drugo mesto je dobil klub Triglav in tretje mesto je spet pripadlo "Istri". Vse kaže, da balinarji "Istre" ne trenirajo zastonj, saj bi lahko rekli, da so najboljši od vseh. Seveda, njihov trud ni bil zaman. Dobili so finančno podporo od nekaj podjetij, nekaj bodo sami prispevali in tako bodo letos odšli na turnejo po Jugoslaviji. Izbrali so šest svojih najboljših balinarjev za to turnejo in zdaj upajo na kakšno zmago tudi v Jugoslaviji. Vso srečo jim želimo!

Naj povemo še to, da klub Istra prireja v soboto, 13. tega meseca veliko plesno zabavo v Poljski dvorani, kjer bo pokal Arena svečano menjal lastnika in kjer se bodo tudi poslovili od svoje reprezentance in ji zaželeli srečno pot v Domovino.

Mogoče je že tudi kateri naš balinar pomislil, če so kakšne možnosti, da bi naši balinarji šli na turnejo po Jugoslaviji. Možnosti so vedno, samo denarja je bolj malo, kar pa bi se dalo urediti s pomočjo podjetij. Toda, balinarji bi morali prej dokazati, da je njihovo igranje na zares dovolj kvalitetni višini, predno bi začeli govoriti o kakšni turneji.

LOVSKA-RIBIŠKA DRUŽINA

Z veseljem je treba priznati, da se želje nekaterih naših članov po lovski in ribiški družini, že pričenjajo uresničevati. Družina je že ustanovljena — in to ne samo na papirju. Člani te Družine, zdaj jih je že 21, so

imeli že svojo drugo sejo, kjer je vsak lahko povedal kar je mislil, da bi bilo dobro za Družino in kjer so si izbrali za svojega lovskega starešino Draga Raberja, Jožeta Žoharja kot za "pisarja", Pavleta Glušiča in Viktorja Ozimeca za pomagača prvima dvema. Viktor Ozimec je bil predlagan v odsotnosti, vendar je upati, da bo vloga sprejel.

Na seji so bili sprejeti še naslednji predlogi:

da ne more biti član Družine nihče, ki tudi ni član SDS, da pristopnina v Družino ne bo \$10 ampak samo \$2 z ozirom na to, da že itak mora vsak plačati članarino SDS,

da se dobi od policije dovoljenje za streljanje z zračno puško kalibra 22, na ime društva, da bodo seje Družine vsak mesec prvo nedeljo ob štirih popoldne, da se uvede dvojno točkovanje, eno za delo in drugo za šport. Odločili so, da kateri član ne bo v enem letu zbral vsaj 50 delovnih točk, da se ga izključi iz Družine. Vsaka ura naj bi se štela za eno točko. Športne točke pa naj bi se zbirale po prostem principu: boljši bo kdor jih bo več zbral.

Henrik Juriševič je narisal in predložil skico za značko Družine. Skica je bila vsem takoj všeč. Predložili jo bodo graverju v oce-
no. Če bo mogoče skico spraviti na značko bo to ena najlepših značk (lovskih, ribiških).

Člani Družine si bodo mogoče še ta mesec postavili strelišče z uto. Dobri ljudje bodo vse sami delali in še večino potrebnih stvari bodo sami prispevali. Pavle Glušič bo daroval železno konstrukcijo za uto, Ivan Premuš bo daroval novo valovito pločevino, Janez Zafošnik je obljubil beton, Ignac Kustec bo dal les za vokvirjenje betonske plošče, in če mu bo čas dopustil in njegov poslovni partner privolil, bo pripeljal buldožer za poravnavo zemljišča. Janez Klavžar bo "švasal" in tudi drugi so obljubili svojo pomoč.

Prostovoljno so prispevali v fond Družine naslednji člani:

Ivan Premuš \$18, Stanko Plevnik \$18, Ignac Gjura \$10, Stan-ko Roj \$10, Lojze Gominšek \$8, Ignac Kustec \$8, Ivan Klavžar \$8, Drago Raber \$8, Stanko Erzetič \$8, Tone Bulovec \$3. Tako je ta dan bilo z darovi in s članarino nabranih \$125 za sklad Družine.

Strelišče bo verjetno postavljeno še ta mesec. Potem bodo lovci šli na lov v eni ali pa dveh skupinah. Njihov plen bo na voljo vsem na lovski veselici ki jo bodo priredili za otvoritev strelišča. Datum za to bo določen potem, ko bo strelišče že enkrat postavljeno.

Čim bo strelišče gotovo in otvoritev za nami, bo pristop v Družino malo otežkočen za tiste, ki bodo hoteli pristopiti v Družino šele potem, ko bo že nekaj narejenega. Verjetno bodo morali plačati višjo pristopnino in najbrž bodo poleg tega morali prej

biti po lovsko kršчени. Kako pa ta stvar poteka, vedo pa samo izkušeni lovci.

Torej, kdor se še želi pridružiti Lovski in ribiški družini, kjer bodo vsi člani delali kot ena družina, naj to stori čimprej. Sprejemamo tudi prostovoljne prispevke za denarni sklad Družine. Za več informacij se lahko pozanimate pri Dragu Raberju na tel. štev. 6234987 po urah, ali pa pri Jožetu Žoharju na 6731449, kadar ga dobite. Željeno je, da bi v Družino pristopili samo ljudje, ki imajo zares pristno veselje in voljo za tovrstno aktivnost.

REŠITEV KRIŽANKE IZ PREJŠNJE ŠTEVILKE:

Vodoravno:

1. Brodnik, 8. BP, 10. desetar, 11. rr, 12. bas, 13. nadav, 15. et, 17. prti, 18. Plato, 19. Ivo, 20. rapir, 21. NAMA, 23. eta, 25. on, 26. murka, 29. ara, 30. pita, 31. JAT, 33. platina, 35. bi, 36. klor, 37. pesa, 39. seme, 41. era, 42. era, 42. it, 43. OM, 44. Man, 45. klej.

Navpično:

1. bd, 2. rebula, 3. osa, 4. deseti, 5. NT, 6. Ian, 7. Krapina, 8. bratomor, 9. prvi, 14. drva, 16. torek, 18. pri, 22. anali, 24. tajnost, 26. Miller, 27. uta, 28. ratka, 29. at, 30. pp, 32. Aare, 34. il, 35. breme, 37. pes, 38. sam, 40. mol, 42. in, 43.

MALA KRIZANKA

Sestavil J. Zahar

Vodoravno:

1. kraj v slovenskem Primorju, 10. zdravnik za duševne bolezni, 11. očiščen v vodi, 12. angleško svetlo pivo, 13. osebni zaimek za ženski spol v množini, 14. letenje nad čim, preletenje, 16. indijska ministrska predsednica, 18. North Territory, 19. starorimski pozdrav, 21. angleško: mravlja, 23. del obraza, 25. Ana Karenina, 26. zdravnik za urologijo, 30. zanos, elan, 32. v kemiji znak za umetno kemično prvino nobelij, 33. tlakomer, 36. najvišja gora v Turčiji.

Navpično:

1. pomnenje, sposobnost pomnenja, 2. vpišite ASPEN, 3. izvir, 4. ušesni okraski, 5. pogorje v Jugoslaviji, 6. kemijski znak za prvino radij, 7. stari prebivalec Italije, 8. gozdna žival, 9. ime ameriške črnske pevke Franklin, 15. nekoč v preteklosti, 17. 24 ur, 20. v grški mitologiji bog vetrov, 21. mozolj, 22. rakasto obojenje, 24. vrsta pesniškega izražanja, 25. del slovenske ženske narodne noše, 27. del telesa, 28. nasprotno od dol, 31. doba, vek, 34. v kemiji oznaka za erbij, 35. tale (kazalni zaimek).

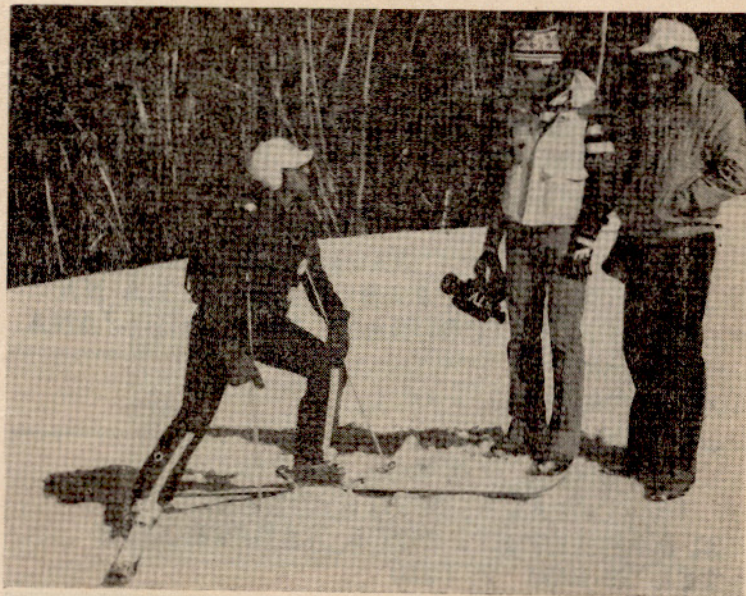


BALINARJI

Podelitev Ampol pokalov bo na Balinarskem balu, v soboto, 4. oktobra s pričetkom ob pol osmih zvečer. Pridite in razveselite se z nami!

Dobrodošli vsi !

Balinarji s pokali Očetovskega dne



Trener Filip Gartner: "Lepo te prosim, slikaj me za tvoj 'Boutique'." Tof: "Ja, če boš poklenil".

DRUŠTVENI OGLASI

LOVSKA—RIBIŠKA DRUŽINA

Člane te sekcije obveščamo, da bo zaradi dolgega vikenda, naslednja seja že 28. sept. ob 4. uri popoldne. Na seji se boste domenili za lovski pohod pred lovsko veselico, ki je predvidena za 25. oktober.

KERAMIČNE PLOŠČICE

Priskrbimo Vam lahko vse vrste keramičnih ploščih — če želite Vam jih tudi strokovno položimo.

Supply or Supply and Fix
A Full Range of Local and Imported Tiles

SHOP 3 PORTICO PARADE,
TOONGABBIE

Bus. 636 1919

A.H. 622 6613

VABILO ČLANOM

Lovska-ribiška družina vas vabi na prvo lovsko-ribiško prireditev, ki bo 25. oktobra ob 7. uri zvečer. Popoldne bo streljanje z zračno puško. Zvečer bo na sporedu "Floor show" in vesela plesna glasba. Hrana bo lovška. Več informacij dobite pri Dragu Raberju na 623 4987 ali Jožetu Žoharju na 673 1449. Ista bosta sprejemala tudi rezervacije.

STOP PRESS

REZULTATI BALINANJA ZA AMPOL CUP

1. mesto Slovensko Društvo Sydney: Z. PRINČIČ
L. KOCJANČIČ
M. BROŽIČ
D. SMRDEL

2. mesto: "Istra" Social Club:

J. RUŽIČ
T. BORICH
S. JUGOVAC
S. MARIČIČ

3. mesto: "TRIGLAV":

R. GERDOVIČ
R. ULJAN
V. VELČIČ
F. KRANJC

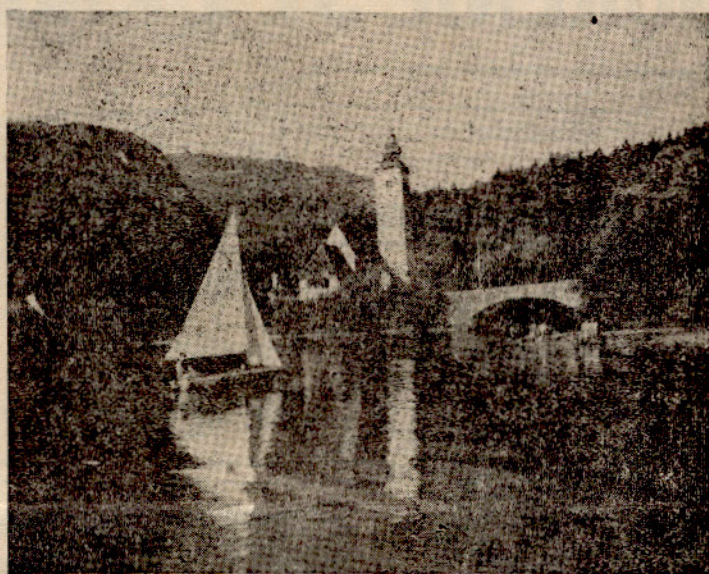
ADRIATIC

VAŠA TURISTIČNA AGENCIJA



SYDNEY 31 MARKET ST. TEL. 29-5210
NEWTOWN 347 KING ST. TEL. 516-1558
MELBOURNE 177 COLLINS ST. TEL. 63-7441

- pri nas dobite najcenejše možne vozne karte
- mi smo uradni zastopniki letalskih in pomorskih družb
- bavite se izključno z opolnomočeno in
- registrirano agencijo



V URADU: VAM JE NA RAZPOLAGO

Radko Olip

PRIDITE OSEBNO,
TELEFONIRAJTE ALI PIŠITE:

NEWTOWN
347 KING ST.
Tel. 516 1558 po urah 32 4806

OKTOBER — FEST

Sporočamo vsem rojakom da Slovensko Društvo Sydney sodeluje pri oktoberskem Festivalu v Fairfieldu.

Nastopala bo naša "Planika."

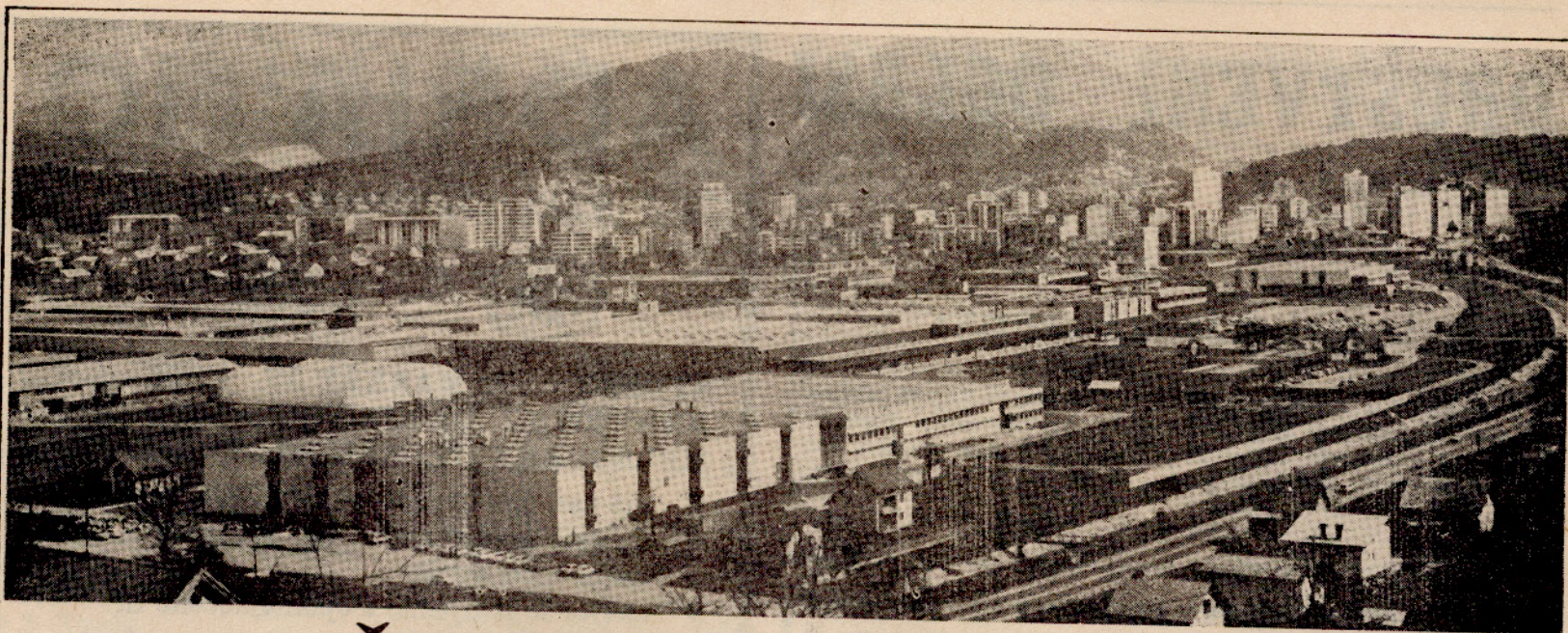
Naš "Float" bo sponzoriral Rapid Transport Industries.

Katerega dne nastopa "Planika" boste obveščeni po radiu 2EA.

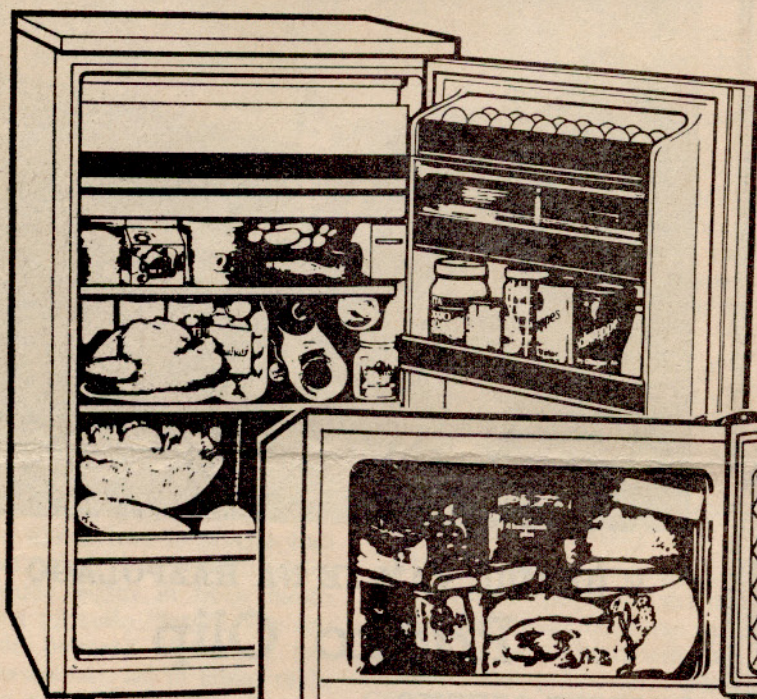
Pe Pe naš, besedna driska,
na naši strani v "Novo doba" piska,
da bi ji dvignil ugled tiska.

Obrni se z "besedo" tvojo Pe Pe v zid,
ne znaš, pepček, norce brit.
Zato se piši, "hecnik" tepček, v -i-

kar po odomače.



GORENJE ŠT. 1 V KOMPAKTNIH HLADILNIKIH

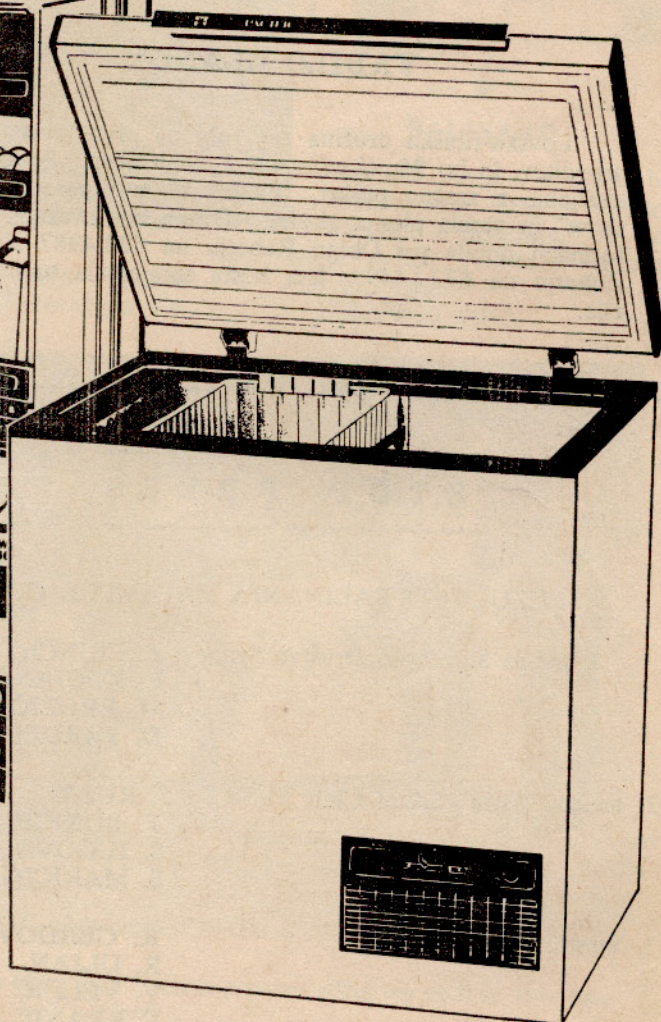


V kratkem času obstoja podjetja GORENJE PACIFIC PTY LTD, GORENJE vodi tudi na avstralskem tržišču v prodaji hladilnikov male litraže do 300 litrov, imenovanih COMPACT.

Tretinja vseh uvoženih hladilnikov v Avstralijo je iz GORENJA. Program GORENJA obsega enovratne hladilnike od 90 do 290 litrov, dvovratne hladilnike 250 litrov, supermarket 530 litrov, zamrzovalne omare in skrinje od 240 do 410 litrov.

Proizvode **PACIFIC**
by **GORENJE**
DOBITE V VSEH
pemembnejših
prodajalnah širom
Avstralije.

Dobro organizirana
servisna mreža!



PACIFIC
by gorenje
A LEGEND IN EUROPEAN EXCELLENCE



Mesecni Paberki

Lojze Košorok

Pred nedavnim me je nekdo vprašal kaj mislim o predloženem državnem proračunu. Najraje ne bi nič mislil, saj nisem državni blagajnik. Vendar pa moram misliti, z ozirom na podražitev jajc, kruha, bencina itd. Tako sva z ženo prvič v Avstraliji primorana, da sva napravila najin "hišni" proračun ali kot se reče z učeno besedo budžet. Kako se bo ta najin budžet obnesel bom pa videl drugo leto, ko bom moral živeti ob nekakem proračunu. Je pa problem, žena hoče to in to, jaz pravim da je treba to in ono pa je že sedaj zmešnjava. Torej kaj mislim? Čudno se mi zdi, da cene ne spadajo v fizični zakon gravitacije, da bi težile k materi zemlji, nego so podvržene astronomiji, težijo in bežijo v višave.

V soboto 20. sept. bomo šli na volitve, da izvolimo nove občinske odbornike, po avstralsko bi se reklo da volimo "lokalno vlado". Premier NSW je imel pаметen predlog, da laburisti ne bi nastopali kot stranka v volitvah v občinske odbore. Pač pa da bi nastopali kot posamezniki. Pаметen predlog! Vendar do tega ni prišlo.

Velikokrat sem že jaz o tem razmišljal. Jaz bi to predlagal vsem, ne samo kandidatom za

občinske može, nego vsem politikom vsega sveta. Zakaj ne bi upravljali držav sposobni, pamentni, pošteni in odgovorni ljudje, na način kot se upravljajo podjetja! Saj podjetja upravljajo strokovnjaki in ne kaki zmedeni in zaneseni strankarji. Danes je še seve to utopija, vendar temelj takih vlad ali konstitucij imamo v svetovni organizaciji Zveze Narodov. Tako bi lahko odstranili vse mogoče... izme, poznati bi morali samo eno besedo in to je HUMANIZEM!

No, naslednji dan 21. sept. pa bodo sydneyški Slovenci tudi volili svojo "novo vlado" za naslednje leto, namreč Slovensko društvo Sydney ima svoj letni občni zbor!

Vrhovi poglavar vseh sindikatov v Avstraliji Bob Hawke je koncem meseca avgusta odstopil od svoje dolgoletne funkcije kot predsednik. Dal se bo kandidirati a poslanca v federalni parlament in čvrsto upa, da bo minister v novi laburistični vladi. Pred tem so se dogovorili z laburistično stranko, da bodo v bodoče sindikati bolj podpirali bodočo laburistično vlado. Da bi le vsaj manj stavkali, bi bilo ustraženo nam vsem.

Afera z ministrom Sinclairom

je zaključena. Težak občutek: če si brez krivde kriv. Sodišče na njem ni našlo madeža. Takoj so ga ustoličili nazaj kot ministra. Vendar se najdejo nejeverni Tomaži, ki mislijo, da je kriv brez krivde.

Na Poljskem so stavkali pristaniški delavci. Stavka se je razlezla kot kužna bolezen še med druge delavce. Odmev je bil velik in ima velik politični značaj. Tako se je zamajala celo vlada in generalni sekretar KP Kjerek je komaj vzdržal pritisk in malo je manjkalo, da ni zletel s položaja. Grešne kozle so našli v osebah ministrov, tako so odstopili kar 4 ministri z ministrskim predsednikom na čelu. Lahko Poljakom, ko imajo zaveznika v Vatikanu kot v Moskvi!

Od doma se pritožujejo, da so v poletnih mesecih imeli preveč dežja, posebno ob času košnje. Nekdo mi je v pismu napisal dobesedno takole: "Vreme nam skozi vso polovico leta ni bilo naklonjeno. Ko smo sušili krmo, nismo mogli brez dežnika na travnik". Kako so pod dežnikom sušili seno, pa žal tudi meni ni jasno. Edino bi si razlagal, da je bilo prevroče, da so šli na travnik in marelo uporabljali proti soncu.

V zadnjih mesecih je baje lepo in sončno, zato je na obalah sinjega Jadrana preveč tujcev oziroma turistov. Torej se je vreme stabiliziralo in z vremenom vred gospodarska stabilizacija. Z ozirom na devalvacijo dinarja so tuji turisti navalili na jadranske plaže. Pritok tujih turistov je baje za kakih 7% večji, beležijo pa za okoli 4% manj domačih turistov. Nekateri strokovnjaki trdijo, da je upad domačega turizma kriv manjši dinar, hudo mušneži pa trdijo, da domačini

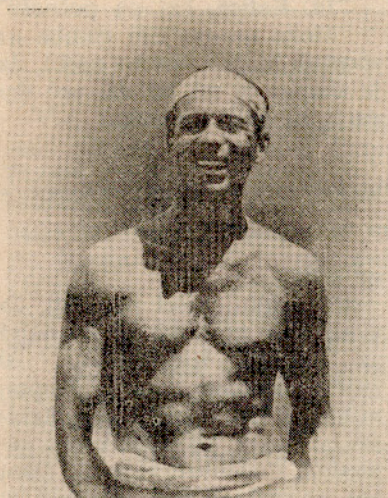
ne dobijo več prostora, ker so vse hotele in postelje zasedli tuji turisti. Kaj je res, se pa še niso zedinili. Mimogrede povedano, na domačem trgu je zopet dovolj kave, morda je k temu pripomoglo tudi to, da je na svetovnem tržišču padla cena kavi, kar za okoli 400 angl. funtov za tono. Tako se doma ubadajo s stabilizacijo, mi tu z budžeti, žal ne enega in drugega si ne moremo namazati na kruh mesto margarine.

Kar boleča novica je, da nas bo v kratkem zapustila družina Bulovec. Kaj to pomeni za našo slovensko skupnost, posebno za SDS, ne bi posebej poudarjal. Kdor ju pozna, veste kaj pomenita. Tone kot predsednik društva, Ivanka kot tajnica, urednica, oba odlična organizatorja itd. Namenili so se domov v domovino, domov na Gorenjsko tja pod mogočni Stol. Ivanka bo tajništvo pustila, ne pustimo je pa kot urednice, kako bo izpod Stola pisala nadalje za časopis je pa seve njena stvar.

Očividno so se oklenili Cankarjevega izreka: O domovina ti si kakor zdravje! Po četrtsotletnem romanju po svetu ni čuda da zahrepeniš po domačem kraju in po zdravju, ki ti ga le domovina lahko nudi. Želimo vam vsem vse in vsako dobro, tako telesnega kot duhovnega zdravja!

Brez dvoma boste križarili po Sloveniji sem ter tja, pozdravite nam vse naše skupne prijatelje, tako Špicarjevo Natiko in Majjo, poseben pozdrav Balohovi mami, recite ji naj še kaj lepega napiše za objavo v Slovencu in pa seve ne pozabite na TOF-a!

KDOR V KRATKEM VELIKO POVEDATI ZNA, TA NEKAJ VELJA !!



(nadaljevanje)

NAŠ MAESTRO MEDVEN

Pavla Gruden

Medvenu seveda ni bilo dosti vaditi samo v sokolski telovadnici. Vaje na prostem, to je bilo za Bojana, saj je odrasčal pod milim nebom ob Krki v Kostanjevici. Pa si je za časa šolskih počitnic omislil vaje kar sredi trnovske fare, kjer si je na kopališču Kolezija tik ob bazenu postavil svoj drog. Tu so v pasjih dnevih na Pasjem brodu Ljubljancani, ki so takrat še večinoma vsi samo po pasje plavali, prodajali

zijala nad Medvenovo umetnostjo.

Kot še pred kratkim v Kostanjevici in v Krškem, tako se je sedaj tudi v Ljubljani prekopal, postavljaj stoje, prevračal kozolce, napenjal mišice, da so Ljubljancani kar zijali.

Ko mi to pripoveduje mi gre na smeh. "Smeh se, smej, deklica", mi pravi. "Kaj misliš, da to ni res?"

"Ne, ne, to še malo ne. Stvar

je v temu, da to že vse vem."

"Ja, hudiča, deklica, od kje pa, saj tega še nikomur nisem pravi."

"Pravil, ne, pravil. Ampak vidi se te."

Debelo me gleda, razkorači se sredi sobe, dvigne roki v vis, beseda mu obstane v grlu in ves se spremeni v vrsto vprašanj. Kar žal mi je, da mu moram potolažiti radovednost. Še bolj pa mi je žal če res misli, da mu ne verjamem. Ljudem Medvenovega kova življenje postavlja oder pred korak. Saj so igralci vendar najbolj prepričljivi ljudje. Dober igralec je kakor dober tolmač: vse sproti tolmači v živi besedi. Tak je tudi Medven. Vse kar v notranjosti doživlja, takoj izrazi. Tokrat pa je pred uganko. Veseli ga, da se ga nekdo spominja iz njegovih mladih let. Toda čudi se kdo, saj tu nima nikogar svojih.

Pred več kot šestdesetimi leti se je Medvenov Bojan, tedanji takozvani "bazenski atlet" vtisnil v spomin otroku, smrkavemu fantiču, ki je v poletnih mesecih na Koleziji prodajal zijala okrog Medvena in njegovega droga, s katerega je Medven skakal kar v bazen namesto na blazino, ki je ni imel. Arhitekt Jože Jež, se

ga še danes tako živo spominja, kot da se je vse to dogajalo včeraj.

V tistih letih Bojan še niti pomislil ni, da ga življenje že pripravlja za pravi oder in za gledališko javnost. Njegova želja je bila olimpijada. Pariz. 1920.

Medven je bil absolutno do popolnosti stremen za olimpijado. Izvežbal se je sam s pomočjo knjig in v sokolski telovadnici. Kušcar, njegov sodrug, ki je vežbal na bradli in istočasno tudi asistiral Medvenu, je meni nič, tebi nič, odletel z bradle, si poškodoval hrbet, Medven je ostal brez asistenta — in zbogom olimpijada, zbogom 10 let treninga, zbogom olimpijska slava. Zbogom minulo, dobro jutro življenje. Tak je bil in tak je Bojan Medven, človek, ki mu je življenje kariera.

Pravi, da se človek mora z življenjem vsak dan znova spoprijeti. Pravi, da se človek vsako jutro znova rodi. In trdi, da je življenje takšno kakršnega si človek napravi.

Zatrjuje, da veselje do življenja ne more roditi drugega kot veselje do življenja. Življenje je dolga vrsta spominov. Zato glej, da si v življenju nabereš čim več lepih, veselih in takšnih spominov, ki te bodo vedno lahko na-

PRIJAT'LI OBRODILE SO TRTE... JE ZAPISAL NAŠ PREŠEREN



Na sliki naša Folklorna skupina "Planika" z organizatorji ob priliki že 11. nastopa 12. nastop oktoberfest 13. Parada Etničkih šol 25 oktobra v Sydney-u.

REDEK OBISK



g. Kmetič v zlati sredini

Bili smo zelo iznenadeni, da se je pojavil v naši sredini eden prvih predsednikov SDS-a, g. Lojze Kmetič, v družbi soproge in njene prijateljice.

vdajali s samospoštovanjem. Zdravo telo, zdrav duh.

Ko se je poslavljaj z življenjem v Krškem in Kostanjevici, mu ni bilo prav nič težko. Saj je ves svet ustvarjen za vse nas. Saj smo vsi bratje. Pot, ki pelje naprej, pelje tudi nazaj, takih modrosti se je naučil od glav, ki so v Krškem nekaj veljale. Ampak domovini moraš ostati zvest. Glej, da se ne boš ponemčil v Ljubljani. Sicer pa Ljubljana ni nič posebnega. Boš že videl. Dolga vas je.

Pa se mu je res zazdelo, da je Ljubljana ena sama dolga vas. Že sama imena predmestij so bila vse drugo kot pa gosposko zvoneča. Žabjek, Kurja vas, Pasji brod, Kravja dolina; drvarski sejem na Cojzovem grabnu, trnovski zeljarji in solatarice, ki so po cestah nabirale konjske fige, vse to mu je dajalo vtis, da je ljubljanska gospoda nič v pri-

meru z gospodo na Dunaju, kjer živi naš dobri cesar".

Poleg vsega tega v poletnih dnevih prah, v deževnih blato do gležnjev in znamenita ljubljanska megla, ki jo je na prav poseben način ovekovečil neki ljubljanski študent.

Na tedanji realki, ki je bila nemška šola v kateri so poučevali živi "naš dobri cesar".

tudi slovenščino, tu je bil profesor, ki je od dijakov zahteval kratke in jedrate šolske naloge v slovenščini.

Navadno je stopil v razred z "Dečki, imamo slovensko uro a li ure šolske naloge. Torej pišite kratko in jedrnatu."

Tistega dne, ko se je tole dogajalo je napisal na tablo naslov šolske naloge: Kaj vidimo z Ljubljanskega gradu?

Profesor še ni dobro sedel k pisalni mizi, ko je neki dijak nalogo že skončal.

DOMOV NA POJEDINE

Simpatičen in vedno vesel, dr. Ratko Olon zastopnik potovalne agencija "Adriatic", ki redno oglašuje v "Avstralskem Slovencu", je odšel v Slovenijo na štiritedenski obisk.

Ratko, odličen poznavalec domače slovenske kuhinje in kuhar zelo razvjenega okusa, želimo ti ne samo srečno pot ampak tudi vseskozi dober tek.

ŠALE IZ NEDELJSKEGA

6803 ZALJUBLJENI TONE

— Tako sem zaljubljen v Francko, pa ne vem, kako bi ji to povedal...

— Ko jo boš srečal, ji reci, da jo imaš rad, da še jesti ne moreš več! svetuje prijatelj Lojze.

Ko Tone spet sreča Francko, zardi in ji čere:

— Francka, ko te zagledam, me mine ves apetit!

PREBRISANA ŽENA

"Ja, Katica, kaj pa počneš?"

"Možu predstavljam gumbe na spodnjih hlačah, da bo mislil, da je shujšal in mi bo dal več denarja za gospodinjstvo."

od sebe.

Če si hitro hotel pokazati, da v ničemer prav nič ne zaostajaš za "boljšimi" Ljubljanci, si moral poskrbeti, da si se čimprej priključil kakšnemu krogu literatov, slikarjev, kiparjev, krogu naprednih študentov, ki so nič manj kot občinski očetje, uradniki in "komiji" (trgovski pomočniki) in vse mogoči drugi strokovnjaki iz katerih je sestojala ljubljanska večrazredna družba, oblegali ljubljanske kavarne, gostilne in beznice.

Kar se tiče lova na ljubljanske natakarike so razredne razlike takoj odpadle. Alkohol, noč in natakarike, so vse moške potlačile v en sam koš.

Le da ti je stal mezinec visoko, med tek ko si palec vtaknil v gornji žep telovnika ali pa ko si dvigal k ustom skodelico s čajem, pa si že bil eden boljših ljudi.

Sicer ta dijak nikdar ni bil med počasnimi, tokrat pa je celo samega sebe prehitel. Profesorju se nekaj ni zdelo prav. Saj je vendar Ljubljana mesto, saj je vendar vredna pol ure kratkega in jedrnatega opisa.

Pokliče dijaka na oder in mu veli naj glasno prečita svojo nalogu.

Dijak bere: kaj vidimo z Ljubljanskega gradu. Nič. Meglo. Ivan Cankar.

Pod vplivom takšnih pripovedovanj in Žabjeka in Kurje vasi in Pasjega broda in Kravje doline ni bilo težko doumeti zakaj je Ljubljana le mesto, ki se je potegnilo v dolgo vas.

Vendar je v nekemu oziru celo sam Zagreb zaostajal za "bello" Ljubljano. Dočim so takrat v Zagrebu imeli tramvaje, to je cestno železnico, oziroma "strasenban" na konjsko vprego, so ljubljanski tramvaji vozili kar sami

POZDRAVI POTNIKOM IN ROJAKOM

Urejuje Ivanka Bulovec

Sedmega oktobra bo poletel v domovino na enomesečni obisk naš član Janez CVETKOVIČ iz Mt. Colah.

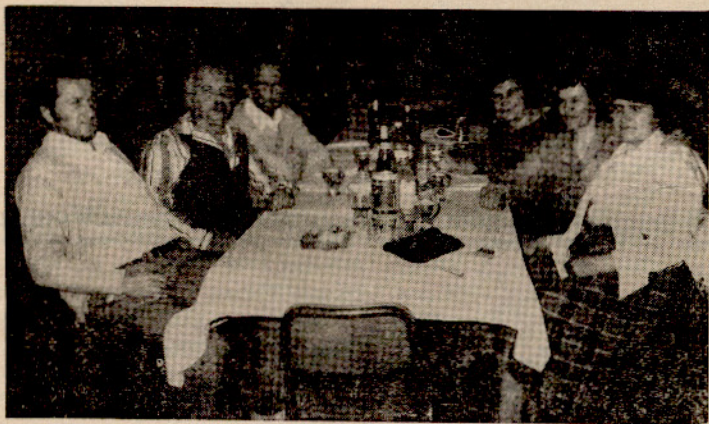
Domovine ni videl od L. 1941, ko so jih Nemci izselili. Staršev žal ne bo več videl, obiskal pa bo seveda brate in sestre.

Doma je iz Dobove blizu hrvaške meje. Želimo mu srečno pot in veselo snidenje s sorodniki in prijatelji iz mladih let.

Poleg Slovenskega Društva Sydney se tem željam pridružuje tudi uredništvo "Avstralskega Slovenca".

OBISK IZ MELBOURNA

V soboto 23. Avgusta, je član našega društva, g. Zadravec pogostil v društvenih prostorih svoje sorodnike, ki so prišli na obisk iz Melbourn. Pozdravili smo jih v naši sredini, ter Francu in Eriki MAGDIČ s hčerko Majdo in sinom Brankom izrazili iskreno dobrodošlico. Francu pa izrekamo posebne čestitke k rojstnemu dnevu, ki ga je praznoval za časa svojega bivanja med nami.



Družini Zadravec in Koželj s prijatelji.

ENO LETO STAREJŠI

Vse najboljše za rojstni dan smo zaželeli tudi našemu članu Francu GRBEC. V krogu svoje družinice, prijatelja Tonija Šproharja in njegove soproge, so ta po številu neznani rojstni dan kar pošteno zalili z zlato kapljico, po kateri je naše društvo znano že daleč naokrog. Ni se jim šlo domov. Med zadnjimi so se poslavljali. Društvo SDS, "Avstralski Slovenec" in vsa naša skupnost mu kličejo še enkrat "Na mnoga leta".

NENADNO SLOVO

Dne 24. avgusta smo se poleg družinice UDVANC poslovili na Sydneyjskem letališču tudi od naše zveste članice Anice KODRIČ in njene male hčerkice Ane Marie. Nenadno sta odpotovali na trimesečni obisk v Slovenijo, Potovanje z JAT-ovim letalom je pred vsem zanimalo malo Ane Marie, saj je bilo to njeno prvo potovanje z letalom. Upamo, da bosta prvi dopust v Sloveniji izkoristili do zadnjega dne ter jima želimo srečno vrnitev.

HITREGA OKREVANJA...

Želimo dragemu prijatelju in članu SDS-a g. Andreju SODJA.

Andrej je sicer že prišel iz bolnišnice, vendar se vrača čez 10 dni.

Kaj se je zgodilo?

Pri barvanju oken v preobnovljeni delavnici, kamor se je pred kratkim vselil, je Andreju spodrsnilo in si je pri padcu zlomil nogo v gležnju. Zdravniki so Andreju sestavili zlomljeni del kosti z umetnimi pripomočki in strnili kost s posebnimi vijaki.

Andrej, kot vedno nas je tudi na bolniški postelji pozdravil s smehljajem ko smo ga obiskali.

Odborniki SDS-a in uredniki "Slovenca" želimo Andreju skorajšnje okrevanje in mu kličemo "Na zdravje".

OBLETNICA POROKE

Na društveni sobotni prireditvi 23. avgusta smo zaželeli vse najboljše zakoncema Ivanu in Viki KOŽELJ k junji 23. obletnici poroke. Razen zbranih prijateljev, sta jima posebno toplo čestitala sina Branko in Andrejček ter jima tudi zaigrala njun najljubši valček.

OBISKALI SO NAS LJUBLJANČANI

Na obisku pri družinici Bratič se je mudila na kratkem tritedenskem obisku družina UDVANC iz Ljubljane.

Sorodniki so jim priredili poslovljni večer v prijetnem vzdušju našega društva v soboto 23. avgusta dan pred odhodom.

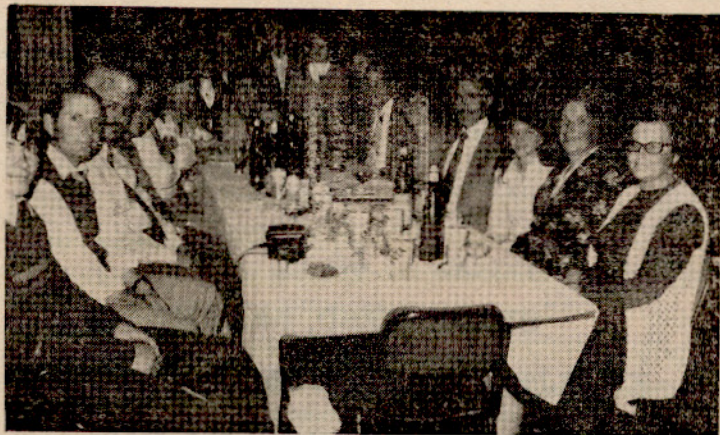
Znancev in sorodnikov je bilo dva dolga omizja. Nazdravljanja, poslavljanja in stiskanja rok kar

ni hotelo biti konec.

Janez in Marica UDVANC sta pripeljala s seboj tudi hčerki Vesno in Matejo. Vesna, postavna in zelo lepo dekle sedemnajstih let in mala, živahna Mateja sta pravi slovenski cvetki.

Zaželeli smo jim srečno potovanje nazaj v rodni kraj kamor so odleteli z JAT-ovim letalom v nedeljo popoldne.

Več o njihovem bivanju v Sydneyu pa berite pod naslovom "UDVANC pripoveduje".



Prijatelji družinice Udvanc na poslovljnem večeru.

JANEZ UDVANC PRIPOVEDUJE

Na poslovljnem večeru pred njegovim odhodom v Ljubljano nam je Janez UDVANC imel marsikaj povedati.

O sebi je pravzaprav zelo malo povedal. Bilo je videti, da s soprogo Marico živita v srečnem zakonu, kar je tudi sam potrdil. "Najin zakon je idealen", je dejal, "triindvajset let sva že poročena.

Tudi o svojem poklicnem življenju nam ni dosti pripovedoval. Zaposlen je pri svetovno znanemu jugoslovanskemu podjetju ISKRA, v specialnem mikroelektronskem oddelku v Ljubljani.

Bil pa je dosti bolj zgovoren o vtisih, ki jih je nanj napravila Avstralija, oziroma Sydney z okolico.

Dopade se mu razsežnost Sydneya, posebno vrtovi, ki takorekoč vse od mestnega središča pa do zadnjih predmestij obdajajo enodružinske hišice, katerih gradnja mu je zelo všeč. Vendar tu ne bi živel. Sydney je nanj napravil vtis čistega mesta. Drugače ga Sydney kot vele mesto ni ravno očaralo. Vele mesto kakor vele mesto. Vidiš eno — videl si vse. Ne bi živel na tujem. Ljubi Slovenijo.

Navdušil pa se je za sydneyjsko operno hišo. Brez dvoma edinstvena stavba na svetu. Kar mu ni prav je to, da si vsak ogleda sydneyjsko opero od zunaj, a nikomur naših turistov se ne zdi vredno, da bi v njej slišal tudi kakšno operno predstavo. On pa se je potrudil, da doživi tudi to zadovoljstvo.

V kontaktu s Slovenci je ugotovil, da jih je zelo malo ki si ne žele nazaj v Slovenijo.

V Sydneyu je že takoj v prvih dneh opazil, da se naša multikulturna družba deli na narodnosti, politične stranke in socialne razrede. Predaleč nazaj v duhu pa so tukajšnji ljudje, ki so proti Jugoslaviji in ki ne razumejo današnjega življenja doma. Jugoslavija je enkratna zemlja, ki uživa spoštovanje in pozornost vsega sveta.



g. Janez Udvanc z družino

Opazil je, da so pokopališča strašno zanemarjena. "Ne bi želel biti tukaj pokopan, kajti tu ni spoštovanja do mrtvih", je izjavil.

Vsem rojakom, ki jih je imel priliko spoznati in uživati njihove gostoljubje, se iskreno zahvaljuje.

Ivanka



BOLOGNA SMALLGOODS

TEL. 728 1717

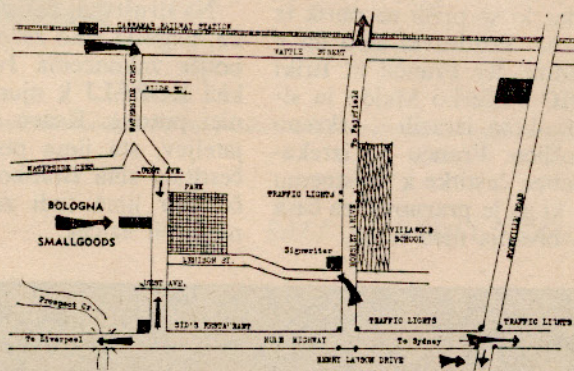
7 QUEST AVE.
CARRAMAR, 2163

ZA

SVEŽE MESO, SALAME,
KVALITETNO SUHO MESO IN MESNE
IZDELKE SE OBRNITE NA NAS!

HITRA IN BREZPLAČNA DOSTAVA

J. & A. ŠKRABAN, Prop.



Quality Concreting and Excavating

FOUNDATIONS, DRIVES, GENERAL
CONCRETING AND LAND CLEANING

DOONSIDE Paving & Building Pty. Ltd.

OF 23 LUCRETIA ROAD TOONGABBIE

— LICENCE BUILDER —

ZA VSA CEMENTNA IN IZKOPNA DELA.
SE OBRNITE NA VAŠEGA ROJAKA,

TONIJA ČOLNARIČ

PHONE: 625 4851

A.H. 636 9151

Urejuje Lojze Košorok

NOVICE IZ DOMOVINE

KAMNIŠKA OBVOZNICA KAMNIK — V počastitev praznika občine Kamnik, so se od 11. julija do 27. julija vrstile številne prireditve. Tako so med drugim odprli vodovod Klemenčevo — Zakal — Zeberje, novo športno igrišče v Vrhpolju, obnovljen bunker ob 35-letnici tragičnih dokodkov na Rudniku, nove proizvodne prostore Svilanite ter galerijo z zbirko Miha Maleša v Kamniku ter položili temeljni kamen za gradnjo veterinarskega zavoda Kamenik — Domžale na Perovem. Med športnimi prireditvami naj omenimo tek po ulicah Kamnika ter republiško konjeniško prvenstvo v preskakovanju zaprek in konjeniško dirko za pokal Kamnika v Komendi.

Med najpomembnejše dogodke pa prav gotovo sodi otvoritev prve faze obvozne ceste v Kamniku, ki je dolga okoli 3 kilometre. K njej sodi tudi nov most.

900-LETNICE RIBNICE

Leta 1982 naj bi praznovali 900-letnico Ribnice. Odbor, ki vodi vse priprave za praznovanje, je ugotovil, da vseh načrtov zaradi varčevanja ne bodo mogli uresničiti. Zato naj bi se posvetili predvsem urejanju almanaha, v katerem bi prikazali 900 let življenja in dela ribniške doline.

JAPONSKA NAGRADA JERČIČU

Samouki kipar Alojz Jerčič je na velikem natečaju japonskega muzeja na prostem Hakone dobil četrto nagrado za velikansko plastiko iz varjenega železa.

Dvaintridesetletni samorasli umetnik Alojz Jerčič je začel variti podobe iz železa pred dobrimi dvanajstimi leti v livarni na Muti, kjer je odraščal v družini šestih otrok. Nemirni duh ga je vodil iz kraja v kraj, povsod pa je postavil vsaj eno večje delo. Tako je postavil spomenik NOB v bližini Trebnjega, pa kovača in livarja na Muti, številne plastike so razstavljene v več manjših krajih v ZRN, v Velenju pa stoji veličasten pohorski junak Alfonz Šarh. Razgibano pot je pred dobrim letom dni začel tudi na Japonskem, kjer je imel razstavo v Osaki in Toluju. Tedaj se je odločil, da bo sodeloval tudi na velikem natečaju muzeja na prostem Hakone blizu japonskega glavnega mesta.

Sedaj je prišla iz japonske nepričakovana novica, da je s svojim delom uspel in dobil nepričakovano nagrado. Za plastiko, ki je nastajala pod pokroviteljstvom Gorenja in s pomočjo še drugih delovnih organizacij v Velenju, je prejel četrto nagrado in s tem dosegel uspeh na razstavi, ki se je udeležilo kar 3000 umetnikov iz vsega sveta. Njegovo delo predstavlja klic proti vojni in ponazarja svet, ki je ogrožen zaradi nevarnosti potencialne nuklearne vojne in civilizacije.

ZELŠKI VEČERI

Zveza kulturnih organizacij občine Cerknica je tudi letos pripravila že tradicionalne "Ze-

liške večere 80", ki potekajo v obnovljeni Zelški cerkvi iz 17. stoletja. Prireditve so se začele 1. avgusta s koncertom Ribniškega okteta. Ljubitelji zborovskega petja so z radovednostjo pričakovali prvi nastop tega okteta pri njih. S svojevrstnimi prireditvami in umetniško dovršenim podajanjem skrbno izbranih pesmi, so pevci Ribniškega okteta osvojili mnogoštevilne poslušalce iz cerkniške občine in drugih.

V okviru Zelških večerov bo v zelški cerkvi gostoval New swing quartet z večerom črnih duhovnih pesmi, 15. avgusta Slovenski oktet ter 28. avgusta violinist Tomaž Lorenz, flautist Aleš Kacjan in kitarist Jerko Novak. 22. avgusta pa bosta v cerkvi v Cerknici nastopila organist Hubert Bergant in flautist Fedja Rupel.

VRHNIŠKI SIR NA ŠVICARSKEM TRGU

VRHNIKA — Kmetijska zadruha Vrhnika bo na švicarski trg do konca leta poslala 40 ton sira vrste ementalec. V zadruhi zagotavljajo, da bodo do januarja izpolnili obveznosti iz sporazuma v vrednosti okoli 600 milijonov dinarjev. Za kilogram sira dobijo glede na kvaliteto od 4 do 6 švicarskih frankov.

HMEJARJEM SE OBETA DOBRA LETINA

BRASLOVČE — Letošnji stanovski praznik slovenskih hmeljarjev je bil še toliko bolj vesel, kajti pridelovalcem hmelja se obeta rekordna letina. Sicer pa so hmeljari začeli s prireditvami ob Braslovškem jezeru kjer je bila konferenca slovenskih strokovnjakov za kmetijstvo in hmelj, dan zatem pa so v Hmezdovi dvorani izvolili letošnjega hmeljskega starešino in njegovo spremljevalko. Ob tem je stari starešina predal novemu hmeljskega mačka, simbol slovenskega hmeljarstva. Še najbolj zanimiva pa je bila pisana povorka hmeljskih vozov, ki so prikazovala stara opravila. Praznovanje so končali s tradicionalnim tekmovanjem parov za zlato kobulo.

KMEČKE IGRE NA VRANSKEM

VRANSKO — Več kot 300 mladih združnikov iz vse Slovenije in sosednje avstrijske Koroške se je zadnji vikend zbralo na Vranskem. Tu so organizatorji pripravili zanimiv program, med drugim posvetovanje o aktualni kmetijski problematiki in stališčih mladih do razvoja kmetijstva. Največ zanimanja pri obiskovalcih pa je pritegnil večer kmečke kuhinje ter tradicionalne kmečke igre, v preizkušnji v košnji, grabljenju, obiranju jabolk, zvijanju preje in še o čem.

SLOVENSKA LJUDSKA UMETNOST V BELJAKU

BELJAK — V Beljaku so slovesno odprli razstavo "Ljudska umetnost slovenskega alpskega sveta", ki jo je pripravil Goren-

jski muzej iz Kranja ob sodelovanju vseh gorenjskih muzejev (Škofja Loka, Radovljica, Kamnik) ter Slovenskega etnografskega muzeja. Razstava je odprta v Paracelsusovi dvorani beljaške mestne hiše in sodi v okvir prireditve "Beljaški teden ljudskih običajev 1980". Pri organiziranju razstave so sodelovali pokrajina Koroška, mesto Beljak in avstrijsko-jugoslovansko društvo.

MAROLTOVCI V FRANCII

LJUBLJANA — 26. julija je odpotovalo na turnejo po Franciji 50 članov akademske folklorne skupine "France Marolt" iz Ljubljane. Sodelovali bodo na treh festivalih folklorne, od katerih je največji in najpomembnejši Festival International des Pyrenees, ki traja od 29. 7. do 4. 8. v mestu Oloron. Na tem festivalu sodeluje 22 skupin iz 15 držav in prav gotovo je povabilo k sodelovanju "maroltovcem", ki bodo kot vanju velika spodbuda in priznana skupina zastopali barvo Jugoslavije. Od 5. do 8. avgusta sodelujejo na festivalu v mestu Bayonne, od 8. do 11. avgusta pa v mestu Montrejeau. Na turneji se bodo predstavili s programom, ki bo vseboval prerez ljudskega izročila takorekoč cele Jugoslavije. Naj naštejemo le nekaj njihovih interpretacij: Štajerski, Prekmurški, Gorenjski plesi, Starobosansko kolo, Bela Krajina, Banatsko nadigravanje, Bunjevski plesi...

FRANCOSKI KOLESARJI NA KORČULI

LJUBLJANA — Na dolgo pot je šla skupina mladih Parižanov, ki so šli z dvokolesi iz Pariza na letovanje na Korčulo. Na 400 kilometrov dolgo pot je bilo treba vzeti tudi najpotrebnejše za kampiranje. Pot jih je vodila čez Francijo v Italijo, v Jugoslavijo so imeli krajše postanke v Zadru in Splitu, na Korčuli pa so si privoščili tritedenske počitnice.

DRAŽJE ŽIVLJENJE V SLOVENIJI

LJUBLJANA — V letošnjih prvih šestih mesecih so se življenjski stroški v primerjavi z istim obdobjem lani v Sloveniji povečali za 29 odstotkov. Porast izdatkov je bil posebej velik na področju prometa, kar je pogojeno s podražitvijo bencina. Julija so se najbolj podražila goriva in električna energija. Kurilno olje se je podražilo celo za 39 odstotkov, medtem ko so se zaradi pocenitve nekaterih prehrambnih izdelkov stroški za hrano v tem mesecu zmanjšali za dva odstotka. Kljub temu pa so ti stroški v primerjavi z istim obdobjem lani višji za 25 odstotkov.

Opaziti je bilo neznaten padec cen vseh vrst sadja in povrtnin, podražili pa so se sol, mineralna voda, med, čokolada in nekateri drugi izdelki ter pražena kava.



MEDVEDKA JE NAPADLA

ILIRSKA BISTRICA — V ljubljansko bolnišnico so pripeljali Vero Rojc, 40 in Antona Žlogarja, oba iz Ilirske Bistrice. Rojčevo je v Jurjevi dolini pod Snežnikom napadla medvedka in jo ranila po nogah. Rojčevo je napadla približno 50 metrov od planinske kokče ko je nabirala jagode. Eden izmed otrok, ki je bil pri koči je to opazil in poklical na pomoč Antona Žlogarja, ki se je takrat zadrževal v koči. Žlogar je pograbil sekuro in stekel Rojčevi na pomoč. S sekuro je udaril medvedko po vratu. Ko je zamahnil drugič, se je medvedka umaknila, tako da se je Žlogar usekal v nogo in se hudo ranil. Rojčevo in Žlogarja so odpeljali najprej v zdravstveni dom, od tam pa v bolnišnico.

KREDIT NA PRODAJO DEVIZ

Po sporazumu, ki ga je predlagalo Združenje bank Jugoslavije, bo po novem možno dobiti na osnovi vezave dinarjev, pridobljenih s prodajo deviz, kredit za stanovanjsko graditev, nakup, dograditev, adaptacijo in obnovo stanovanj in stanovanjskih zgradb — in to v štirikrat večjem znesku od vezane vsote dinarskih sredstev. Razen tega bo možno posojila koristiti tudi za nakup in dograditev garaž, ureditev stanovanjskih zemljišč, za pospeševanje individualnega kmetijskega sektorja, razvoj drobnega gospodarstva in v tem okviru obrti ter turizma.

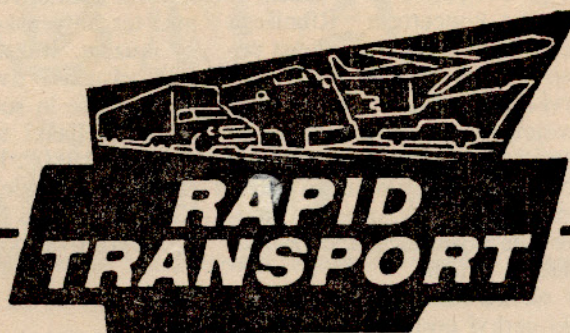
POMEMBEN OBISK SNPJ V SLOVENIJI

LJUBLJANA — Ljubljano bo septembra obiskala ena najštevilnejših delegacij SNPJ (Slovenske narodne podporne jednote), najmočnejše organizacije ameriških Slovencev, ki združuje okrog 500 društev. To bo najprezentativnejši obisk SNPJ v Jugoslaviji, kar jih je kdaj bilo. Delegacijo bo vodil predsednik SNPJ Peter Elish. Obisk pa sodi še v okvir 75. obletnice te organizacije.

DARILO JUGOSLAVIJI

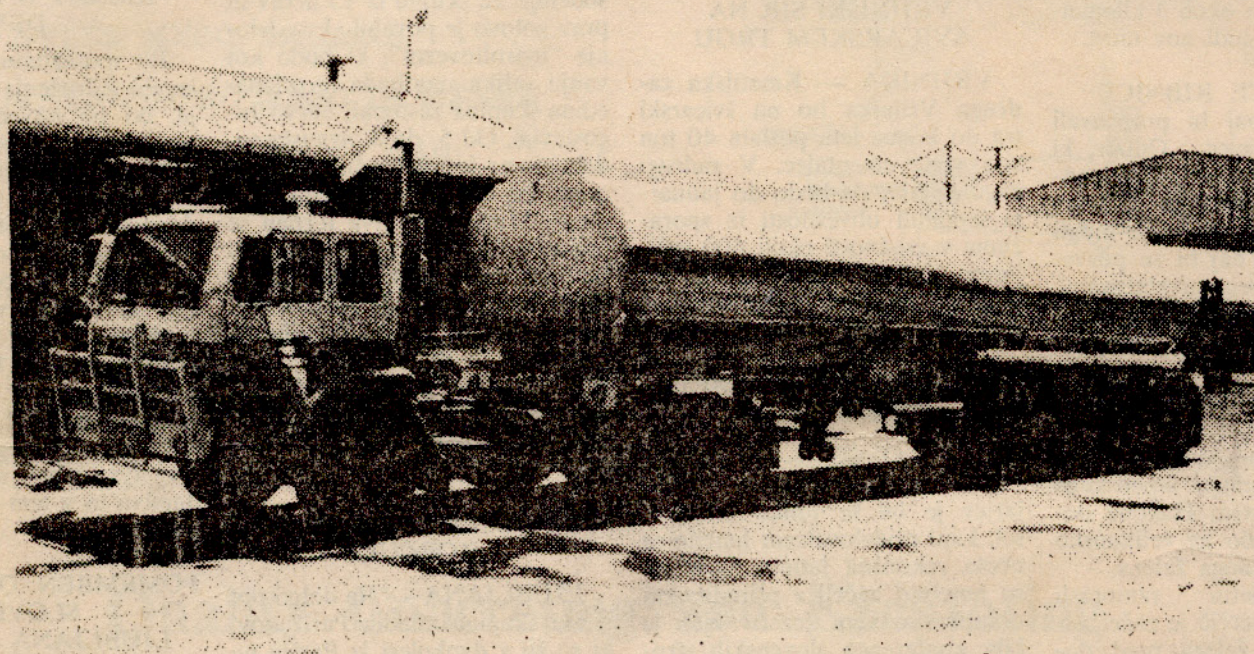
NEW YORK — Jugoslovanski veleposlanik v ZDA Budimir Lončar je priredil sprejem Elsie Belmont, vdove po znanem ameriškem slikarju. — Le-ta je namreč v znamenje globokega spoštovanja do predsednika Tita in Jugoslavije sklenila podariti beograjskemu narodnemu muzeju eno izmed slik svojega pokojnega moža. Veleposlanik Lončar se je za darilo toplo zahvalil, še posebej pa se je gospa Belmontovi zahvalil za njene tople besede o predsedniku Titu.

POLJSKA kriza se vrača v normalni delovni tir. Sporazum med vlado in stavkajočimi delavci so podpisali predstavniki vlade in medtovarniškega stavkovnega odbora. Ena največjih kriz v novejši zgodovini Poljske je umirjena.



BULK LIQUID CARTAGE

29 CHURCH AVE., MASCOT. PHONE: 667-0294



MELBOURNE: 729-1366

SYDNEY: 525-3611

BRISBANE: 277-1522

"250 TRUCKS SERVING EASTERN AUSTRALIA"

- TABLE TOPS
- TRAILERS
- LOW LOADERS
- EXTENDABLE TRAILERS

130-134 TAREN POINT RD., TAREN POINT, N.S.W. 2229

Postal Address: P.O. Box 403, Carngbah, 12229